

Sommaire

Avant-propos.....	9
Annabelle Ténèze	
Introduction.....	15
Évelyne Toussaint	
Champ postcolonial et fonction critique de l’art	
Betye Saar, Fred Wilson, Jean-François Boclé : décoloniser les stéréotypes	27
Évelyne Toussaint	
Un trésor de guerre et son antidote postcolonial (Sarkis visite le Museum für Völkerkunde de Berlin)	35
Fabien Faure	
« <i>Not a “nigga”, not a negro, but a Negus.</i> » Art contemporain et colonialisme italien	43
Emilia Héry	
Décoloniser l’histoire de l’Indonésie. Lidwien van de Ven, <i>FRAGMENTS [of a desire for revolution]</i>	49
Élodie Lebeau	
De « L’orientalisme » d’Edward Said au « classisme » de Joe Scanlan : l’art contemporain et son Autre	57
Brigitte Aubry	
Exposer la violence. Le Musée hégémonique de Voluspa Jarpa.....	65
Anaïs Clara	
Pensée critique latino-américaine et art décolonial	
Le postcolonial en Amérique latine	75
Alfredo Gomez-Muller	
Repenser la modernité occidentale depuis l’Amérique « latine » : le tournant décolonial.....	81
Roberta Garieri	
Le Centro de Arte y Comunicación (CAyC) de Buenos Aires et le « conceptualisme idéologique » (1972-1976).....	87
Aurore Buffetaut	
Conceptualisme, arts graphiques et muralisme. Esthétique et répression au Mexique dans les années 1970	95
Annabela Tournon	
Interroger le terrain du sensible : la colonialité esthétique	103
Fabiana Ex-Souza	

Contributions pour repenser la décolonisation des féminismes en Amérique latine comme espaces de rencontre des savoirs, aspirations, pratiques et résistances.....	109
Ana Marcela Montanaro Mena. Traduction de l'espagnol Élodie Lebeau	
Du postcolonial dans les innovations juridiques « latino » américaines	115
Laure Ortiz	

Du « sacré primitif » au sujet de l'en-commun

Sur la provenance « ethnique » des objets d'art	125
Éric Michaud	
Le sacré dans les arts sauvages : un enjeu culturel pour les modernes.....	137
Jean Nayrolles	
La problématique des objets dits « vodou haïtien » exposés dans les musées occidentaux	147
Sterlin Ulysse	
<i>Le Fleuve</i> (1950) de Jean Renoir : les lignes de partage d'un regard entre Inde et Occident.....	157
Sterlin Ulysse	
Division subjective, division coloniale : comme pas deux !.....	167
Natacha Kail	
Conclusion	171
Postface	175
Bibliographie.....	183
Les auteurs	201
Remerciements.....	205

« Not a “nigga”, not a negro, but a Negus. » Art contemporain et colonialisme italien

EMILIA HÉRY

Le 14 mars 2017, l'Institut culturel italien de Paris consacrait une soirée à la mémoire du colonialisme en littérature. Étaient invités pour l'occasion l'écrivain et journaliste Carlo Lucarelli et une jeune auteure en résidence à l'institut, Giulia Caminito. Le premier a écrit entre 2008 et 2015 trois romans policiers situés en Érythrée pendant l'occupation italienne¹, la seconde raconte dans son premier roman, *La Grande A*, l'histoire de sa grand-mère Giada partie en 1949 pour l'Érythrée dans l'espoir de s'y reconstruire et de se sauver de la faim.

Cette même soirée, deux metteurs en scène et acteurs, Elvira Frosini et Daniele Timpano, ont présenté la première partie de la pièce *Acqua di colonia*², croquant un grand nombre des stéréotypes liés à l'Afrique dans la société italienne contemporaine pour ensuite mettre au jour la source intarissable d'un racisme érigé au rang de cause nationale de l'unification italienne (1861) à la dictature fasciste³ (1922-1945).

L'événement témoigne tout d'abord d'une grande actualité du sujet, provoquée en partie par la tragédie quotidienne vécue à Lampedusa et ailleurs en Méditerranée depuis plusieurs années. L'histoire coloniale italienne réapparaît aujourd'hui sous diverses formes et ses nombreuses manipulations et réinterprétations face au « problème des migrants » nécessitent, de la part des scientifiques comme des artistes, de solides rectifications et d'incessants rappels. Ainsi, le précisent Cristina Lombardi-Diop et Caterina Romeo :

1. Lucarelli, 2008, 2014, 2015.

2. Avec un jeu sur le mot « *colonia* » qui peut se traduire « Cologne » ou « colonie » : *Eau de Cologne/colonie*.

3. « L'Italie, puissance coloniale “la dernière arrivée”, chercha à parachever son unité dans un projet d'extension coloniale et à rattraper son “retard” sur les autres puissances européennes, mais le projet n'était pas populaire et les déboires rencontrés en Érythrée n'étaient pas faits pour inspirer aux Italiens le goût de l'aventure coloniale... C'est avec le fascisme, avide de prestige et de reconnaissance internationale, que la politique coloniale devient plus agressive et que l'Afrique, qui eut droit à un ministère en 1937, entra dans les priorités du régime. » Jarassé, 2016, p. 238.

Comme pour d'autres pays européens, les études postcoloniales appliquées au contexte italien repositionnent l'histoire coloniale et son héritage au centre du débat sur la contemporanéité et la relient aux migrations transnationales, en soulignant aussi comment les rapports de pouvoir créés par le colonialisme sont reproduits et renforcés dans les sociétés postcoloniales contemporaines⁴.

D'autre part, le fait que la soirée ait été consacrée essentiellement à la littérature sur la mémoire des colonies participe de l'idée que c'est justement dans ce domaine que la création est depuis quelques années la plus importante. Mais si « [...] ces tentatives [...] paraissent s'exprimer avec le plus de force et d'autonomie dans le champ littéraire⁵ » et s'il faut souligner « le rôle pionnier joué par la littérature dans l'ensemble du processus : soit la construction d'une critique postcoloniale et la description d'une condition postcoloniale [...]⁶ », nous souhaitons montrer dans cet article que les œuvres plastiques offrent elles aussi sur ces questions des approches innovantes qui méritent une grande attention. Dans l'idée d'observer et d'évaluer la « construction d'une critique postcoloniale⁷ » dans le domaine plastique, seront donc présentés les travaux de Rossella Biscotti et du duo Invernomuto, qui travaillent depuis plusieurs années à la déconstruction des approches traditionnelles de la mémoire historique dans l'art.

De Vintimille à Zeret

Ces derniers temps, les questions autour de l'accueil des étrangers ont réuni à plusieurs reprises la France et l'Italie. Elles se cristallisent en particulier autour d'une ville frontalière qualifiée de « salle d'attente pour la France⁸ » : Vintimille. Empêchés d'entrer en France, les réfugiés y sont arrêtés par les forces de l'ordre françaises puis renvoyés en Italie. Ils sont parfois remis aux autorités du pays

qui en redirigent ensuite une partie vers les Pouilles ou la Sardaigne, afin de « désengorger la Ligurie, devenue un goulet d'étranglement⁹ ». C'est depuis cette même ville que le 30 avril 2018 a été lancée une marche solidaire traversant la France pour rejoindre Calais.

Comme l'avaient déjà montré Gianluca et Massimiliano De Serio dans une vidéo intitulée *Stanze* en 2010, bien des artistes aujourd'hui souhaitent souligner combien le parcours de ces migrants sur le sol italien questionne une histoire déjà vécue un siècle auparavant. À la lumière de cette idée, remarquons, par exemple, que parmi les migrants rencontrés au camp de Vintimille, les Érythréens représentent la « deuxième nationalité présente¹⁰ », après les Soudanais, alors que l'Érythrée a été pendant 65 ans une colonie italienne.

Révélatrice de ces préoccupations, l'exposition tenue fin 2015 et début 2016 au Centre photographique d'Île-de-France intitulée « À fendre le cœur le plus dur / Témoigner la guerre », sous le commissariat de Pierre Schill, tisse des liens entre passé et présent. Elle se construit à partir des photographies du journaliste Gaston Chérau documentant à Tripoli en Libye, pour le quotidien français *Le Matin*, le conflit italo-ottoman de 1911 et 1912.

Soldats italiens attroupés ou marchant en file indienne accompagnés de prisonniers tenus en laisse, pendaisons d'anonymes par dizaines, corps jetés dans les fosses communes : Gaston Chérau montre l'horreur. Surtout, il lance un regard sans concession sur les criminels en uniforme et sur leurs méthodes barbares. Il apporte un contrechamp au regard porté par le colon sur les populations autochtones. Ce dernier est décrit par Cristina Lombardi-Diop en ces termes :

Dans la grammaire raciale du colonialisme italien, la connaissance de la race est reçue comme un sens commun à travers une syntaxe visuelle dans laquelle la race est alternativement visible et invisible. Son interprétation réside dans le rapport entre ce qui se voit

4. Lombardi-Diop et Romeo, 2016, p. 111. Ma traduction.

5. Corsani, Degoutin *et al.*, 2007, p. 18.

6. Corsani, Degoutin *et al.*, 2007, p. 18.

7. Corsani, Degoutin *et al.*, 2007, p. 18.

8. Baumard, 2016.

9. Baumard, 2016.

10. Baumard, 2016.

et ce qui est caché, et entre celui qui regarde et celui qui est au contraire observé¹¹.

Le regard du tiers, celui du journaliste comme celui de l'artiste, donne à voir une vérité qui, sans lui, ne pourrait jamais transparaître. C'est donc en toute logique que l'historien Pierre Schill, découvrant les clichés de Chéreau, a décidé de les unir à des créations contemporaines. Parmi elles, on trouve une série photographique de l'artiste italienne Rossella Biscotti, intitulée *Notes sur Zeret*. En 14 clichés (30 × 45 cm) elle documente les traces aujourd'hui encore visibles du massacre de la grotte de Zeret, située dans la région de Gaia Zeret-Lalomedir au nord-ouest de l'Éthiopie. À Zeret, en 1939, alors que l'invasion coloniale fasciste dure depuis trois ans, les soldats italiens pourchassent les derniers résistants. De nombreux hommes (combattants, mais aussi familles en fuite ou blessés) se réfugient dans la grotte de Zeret. Ils sont, après de longues recherches, retrouvés par l'armée italienne qui lance par l'entrée de la cavité du gaz moutarde provoquant les premiers morts. Mais les assiégés refusent de sortir. L'armée italienne se livre alors à un véritable massacre : exécutions sommaires et, pour achever les quelques survivants, longue marche de la mort. Les historiens, qui ont mis beaucoup de temps – précisément 70 ans¹² – à observer et reconnaître l'existence de ce crime, estiment aujourd'hui entre 1 200 et 1 500 Éthiopiens tués lors de cette attaque.

Les clichés de Rossella Biscotti montrent le lieu du massacre, la grotte, éclairée seulement par les lampes torches et, sur le sol, mêlés à la poussière, lambeaux d'habits, paille, récipients en terre cuite, ossements humains. Alors que les photographies de Gaston Chéreau sont des témoins historiques (prises dans l'instant du crime, elles constatent l'horreur d'un fait), ce n'est pas le cas de celles de l'artiste italienne. L'événement n'est plus, il n'en reste que quelques bribes au milieu du vide et de la nuit qui baignent la composition. Ces clichés ne témoignent pas d'un fait ni du rapport

de domination entre l'occupant et l'occupé, ils représentent une chose bien difficile à mettre en image : l'oubli. Ils montrent la soustraction du crime au récit historique de la guerre coloniale. Une soustraction que les manuels scolaires ont pendant toute la seconde moitié du xx^e siècle méthodiquement appliquée, comme le raconte Gianluca Gabrielli :

Entre les années 1950 et les années 1960, dans les écoles le discours sur le colonialisme italien passa lentement au second plan. La perte des colonies pendant le second conflit mondial, avec la seule exception de la Somalie jusqu'en 1960, eut pour effet de faire tomber un silence total sur l'impérialisme fasciste [...] alors que dans les manuels d'histoire se mit à dominer un discours édulcoré sur le colonialisme italien de l'époque libérale, décrit comme bon, civilisateur, généreux envers les Africains qui eux, au contraire, avaient toujours opposé des réponses belliqueuses et ingrates. [...]

Ce fut seulement à partir des années 1960 que, sur la vague de soixante-huit, commença un renouvellement progressif de l'école qui fit également entrer les thèmes du colonialisme et du racisme ; et malgré cela les silences et les stéréotypes enracinés dans les périodes précédentes pesèrent beaucoup sur les résultats de cette saison de renouvellement. [...]

Les générations ayant grandi dans les années 1970 devinrent antiracistes et anticolonialistes sans pouvoir connaître le racisme et le colonialisme de leurs propres grands-parents. Les racistes contre lesquels s'indigner étaient toujours étrangers, les « racisés » n'avaient rien à voir avec l'histoire de l'Italie¹³.

Le massacre des fosses ardéatines, commis par les nazis sur la population romaine dans la périphérie de Rome en 1944 (représenté, entre autres, par Renato Guttuso dans ses déclinaisons graphiques et picturales de *Gott mit Uns*), et celui des *foibe*¹⁴, en Vénétie julienne et en Dalmatie, commis par les Yougoslaves partisans de Tito sur les Italiens de 1943 à 1945 (sujet de la série photographique *Foibe* de Sharon Ritossa, 2016), ont particulièrement marqué la mémoire

11. Lombardi-Diop et Romeo, 2016, p. 48. Ma traduction.

12. C'est grâce à la découverte d'archives il y a une dizaine d'années par l'historien Matteo Dominioni que les faits ont été enfin affrontés par le pays. Cf. Dominioni, 2008.

13. Grechi et Gravano (dir.), 2016, p. 70-71. Ma traduction.

14. La *foiba* (au pluriel les *foibe*) détermine en dialecte frioulan – utilisé dans le nord-est de l'Italie – une cavité, une fosse.

italienne. Celui de Zeret, trop longtemps oublié, acquiert par l'intervention artistique de Rossella Biscotti une aussi grande importance historique que les deux autres.

Pierre Wat, dans son ouvrage *Pérégrinations : paysages entre nature et histoire*¹⁵, voit dans la sépia *Squelettes dans la grotte aux stalactites* (vers 1826) de Caspar David Friedrich

la combinaison de trois thèmes : un imaginaire du sous-sol comme lieu où le passé peut être lu, le thème du corps ruiné, les ossements, comme débris et traces conférant à cette œuvre sa force d'histoire, et, surtout, cette réintégration de la mort (tragédie humaine) dans le cycle naturel par la fossilisation progressive du squelette en stalactite. Le corps mort semble accomplir son destin : devenir paysage¹⁶.

Si les *Squelettes dans la grotte* de Friedrich sont conservés dans leur intégralité et qu'ils gisent avec sérénité dans une grotte plus accueillante que menaçante, ceux des photographies de Rossella Biscotti sont cachés, éparpillés, dans un lieu particulièrement inhospitalier. L'artiste-archéologue pointe la lampe torche sur ce qu'il reste : des fragments d'os non identifiés, sans sépulture, laissés à l'abandon. Par la photographie, elle les sort de leur « devenir paysage » pour les ramener à nous, les vivants, à l'actualité, les réintégrer au monde. C'est, en cela, une véritable photographie de la réhabilitation.

Addis Abeba – Vernasca – Kingston

En 1935 débute la conquête fasciste de l'Éthiopie. Une légende raconte qu'un an après, pour célébrer le retour d'un soldat blessé et rapatrié, une ville de l'Émilie-Romagne, Vernasca, organise une étrange cérémonie : elle brûle sur la grande place l'effigie d'Hailé Sélassié I^{er}, le dernier négus d'Éthiopie.

Cet acte d'une extrême violence symbolique révèle une haine entretenue depuis la fin du XIX^e siècle envers un pays

qui l'avait victorieusement emporté sur l'Italie, infligeant une honteuse débâcle à l'ennemi européen lors de la célèbre bataille d'Adoua (1896). Mussolini arrivé au pouvoir, la réparation de l'image fissurée de l'Empire romain devint une priorité¹⁷. Écoutez les mots de Mussolini adressés à son ministre des Colonies en 1925 :

Se préparer militairement et diplomatiquement et profiter d'un éventuel délitement de l'empire éthiopien. Dans l'attente, travailler en silence, et même quand cela est possible en collaboration avec les Anglais, et chloroformer le monde officiel abyssin¹⁸.

La puissance messianique de l'empereur Hailé Sélassié I^{er}, en outre, ne pouvait que fortement agacer le Duce. La propagande pour l'invasion coloniale fit donc de lui un diable à anéantir. Cette image se répandit sur tout le territoire, jusque dans la petite ville de Vernasca. Pourtant, dans le reste du monde et après la défaite de son empire en 1935, le négus devint « le symbole de l'émancipation africaine, le porte-parole des martyrs de la brutalité fasciste, l'étendard vivant des opprimés colonisés¹⁹ ».

Près de 50 ans plus tard, dans la même ville d'Émilie-Romagne, Vernasca, naissent les deux artistes Simone Bertuzzi et Simone Trabucchi. Ils décident en 2003 de créer une œuvre à partir de ce qui s'est passé chez eux 67 ans auparavant et qui a relié l'histoire de leur ville à celle de l'Éthiopie. Très complexe, le projet *Négus* va alors se développer sur de longues années et se métamorphoser à plusieurs reprises en sculpture, installation, photographie, vidéo, musique. Sa matrice est un triangle formé par trois lieux : Vernasca, l'Éthiopie et la Jamaïque. Cette dernière est profondément liée à la figure de l'empereur, car, selon le culte rastafari né dans les années 1930, Hailé Sélassié I^{er} incarne le messie. Le nom même de « rastafari » vient du nom civil du négus, ras (signe de distinction), Tafari (prénom), et Mekonnen (nom²⁰). À la même époque, en Italie, Sélassié est dépeint

15. Wat, 2017.

16. Wat, 2017, p. 46.

17. L'historien Angelo del Boca souligne bien que « venger la brûlante défaite d'Adoua, Mussolini l'avait en tête depuis les premières années de son gouvernement ». Del Boca, 2016, p. 193. Ma traduction.

18. Del Boca, 2016, p. 193. Ma traduction.

19. Joffrin, 2016.

20. Le négus est d'ailleurs présent dans de nombreuses œuvres rasta :

comme un diable, alors qu’en Éthiopie et en Jamaïque, il est présenté comme un dieu. Au cœur de la matrice, se trouve donc la figure du négus.

Grâce à ce triangle, à cette matrice, les deux artistes créent donc un « tiers espace²¹ », expression qu’Évelyne Toussaint emprunte à la pensée d’Homi Bhabha, lorsqu’elle explique que ce

« tiers espace » est un passage interstitiel [...] d’où les minorités peuvent penser leur histoire et entreprendre des actions négociées. Il ne saurait être le lieu d’un métalangage, mais celui qui permet la mise à distance du discours de celui qui parle comme de celui de son interlocuteur, en référence aux travaux [...] de Jacques Lacan²².

Développer un projet entre plusieurs lieux, sur plusieurs années et à travers diverses formes plastiques, permet une déterritorialisation et une « déconstruction de tous les systèmes²³ ». Cela donne la possibilité de créer un échange différent, qui n’est plus celui du dominateur italien avec le dominé éthiopien, mais qui donne une nouvelle place à chaque acteur, qui réorganise la scène pour créer ensemble une œuvre rédemptrice.

Arrêtons-nous un instant sur l’un des derniers travaux qui complètent le projet, la vidéo *Négus* (2016), dont nous allons décrire les premières minutes.

Elle s’ouvre sur le visage d’un homme émergeant d’un fond noir. Il porte les *dreadlocks*, signe religieux des rastafaris. Assis, son regard se porte vers un écran situé hors champ, dont le spectateur entend seulement le son. C’est celui de l’interlude de l’album *To Pimp a Butterfly* (2015) du rappeur américain Kendrick Lamar, qui raconte un échange entre un enfant et un homme sur la définition du mot « négus » :

la chanson « War » de Bob Marley parue en 1976 (album *Rastaman Vibration*) reprend le discours prononcé par Sélassié devant l’Assemblée générale des Nations unies en 1963. Voici le premier couplet : « *Until the philosophy which / Hold one race superior / And another / Inferior / Is finally / And permanently / Discredited / And abandoned – / Everywhere is war – / Me say war.* »

21. Toussaint, 2013, p. 159.

22. Toussaint, 2013, p. 159.

23. Toussaint, 2013, p. 159.

(A – L’homme) *Nigus*.

(B – L’enfant) *Nigus*. *What is the language of origin?*

(A) *Straight from Ethiopia*.

(B) *What is the definition?*

(A) *Definition: royalty. King Royalty.*

(B) *Could you use it in a sentence?*

(A) *Realest Nigus alive!*

(B) *Could you repeat the definition?*

(A) *Description: “Black Emperor”, King Ruler.*

(B) *Nigus – N-E-G-U-S, Nigus.*

L’homme relève la tête et se met à parler, il évoque Haïlé Sélassié, décline son identité comme s’il était lui-même l’empereur (« *I am a Nigus because I am a Black King* »). Il termine son monologue sur une phrase qui montre, dans une même démarche que celle de Rossella Biscotti, une volonté de réhabiliter la figure de l’empereur et, à travers lui, celle des Éthiopiens et de toutes les personnes qui, dans l’histoire, ont subi pareils dénigrements : « *Not a “nigga”, Not a negro, But a Nigus.* »

Puis, le mot « négus » en lettres amhariques se met à tourner sur un fond noir, il fait la transition avec une autre séquence filmée dans laquelle une *voix off* raconte (« *This was His Majesty’s appeal, you know, when Italians invade Ethiopia. [...] Mussolini, he come with gas! Mustard gas. [...] He come invade because Haile Selassie just crowned* ») la fascination exercée par Sélassié sur Mussolini et la violence des massacres au gaz moutarde perpétrés par les fascistes.

Parmi le nombre important de créations vidéo italiennes ces dernières années sur le sujet des colonies d’*Oltremare*, celle du duo Invernemuto est particulière, au moins pour deux raisons. Tout d’abord, si elle se construit à partir de témoignages, ce ne sont pas ceux des occupants, mais ceux des occupés ou de ceux qui font de la mémoire éthiopienne leur propre héritage, les Jamaïquains, qui racontent l’invasion fasciste. Alors que la plupart des vidéos s’élaborent à partir de témoignages qui donnent toujours à entendre le souvenir de l’ancien colon ou de sa descendance (on peut penser, par exemple, au travail *Negotiating Amnesia* d’Alessandra Ferrini en 2015 ou encore à celui intitulé *Oltremare* de Loredana Bianconi en 2017), *Négus* cueille les souvenirs de ceux qui n’ont jamais la parole. Par l’introduction

d'éléments tiers, le « lieu tiers » constitué par la Jamaïque, le « personnage tiers » joué par le rastafari, ou « le médium tiers » que représente la musique, cette œuvre permet de sortir d'un schéma actanciel classique.

En outre, elle élabore une autre façon de partager les mémoires autour d'un événement historique, qui ne repose plus sur l'archive, mais invente autre chose, de moins confortable et habituel pour la pratique occidentale, à partir de la musique rastafari. Cette dernière joue dans *Négus* un rôle essentiel et, loin d'être un élément pittoresque et agréable, elle vient perturber la réception du spectateur et déconstruire une pratique traditionnelle de la mémoire artistique en Europe fondée sur l'archive.

L'archive étant un mode et un dispositif strictement liés à la culture européenne (d'origine nationale et coloniale), il est possible que d'autres cultures proposent et utilisent d'autres modalités de souvenir et de récit du passé, surtout d'une mémoire difficile et complexe comme celle coloniale. Il s'agira donc dans ce cas d'engager une négociation également sur la forme, le contenant, de façon à ne pas imposer un dispositif envahissant par rapport au contenu et à des modalités de récit alternatives, en nous posant comme des curateurs-médiateurs face à notre propre fonds d'archive, comme face à un dispositif entièrement à défaire²⁴.

Pour réparer la faute italienne, les deux artistes d'Invernuto décident d'organiser un rituel de résurrection d'Haïlé Sélassié à Vernasca, à l'endroit même où, en 1936, les habitants avaient brûlé son portrait. Il occupe les dix dernières minutes de la vidéo *Négus*, et en constitue donc son point culminant.

Le maître de cette cérémonie mystique est le musicien rastafari Lee Scratch Perry, considéré comme un des pères du reggae. Un rituel vient donc en déconstruire un autre, fasciste, et la musique jouée par Lee Scratch Perry, inhabituelle, déstabilisante pour une oreille étrangère, oblige le spectateur à « renoncer à n'importe quelle position de

sécurité et de contemplation, se rendant à l'urgence du geste éthique et politique du positionnement²⁵ ».

Rossella Biscotti et le duo Invernuto, s'inscrivant dans un ample mouvement de recherche artistique, proposent ainsi à travers leurs travaux de nouvelles façons

[...] d'expérimenter la possibilité d'une archive radicalement *altérée* [...] laissant ainsi aux mémoires difficiles leur mouvement contradictoire, leur possible va-et-vient entre ne pas vouloir rappeler et ne pas pouvoir oublier, ou la nécessité de raconter de façon partielle ; en considérant même l'opacité, l'amnésie ou la répression comme des stratégies, des prises de position possibles par rapport à la difficulté de concilier les mémoires et les histoires intimes avec le jugement historique sur le colonialisme [...] pour que se maintienne une conversation ouverte [...]²⁶.

En poursuivant l'observation d'une démarche de déplacement et de déconstruction dans l'art italien contemporain et en observant le soin porté par les artistes à montrer et faire entendre autrement la mémoire de l'époque coloniale, nous pourrions, pour finir, nous demander ce qu'il en est du côté des institutions. Par exemple, où se trouvent exposés, en Italie, les artistes des pays extraoccidentaux, et en particulier ceux venus de Libye, Érythrée, Somalie, Éthiopie ? Et comment sont-ils exposés ? Parvient-on, aujourd'hui en Italie, à « dépasser ce type d'approche de l'« Autre » comme un tout homogène, relégué à un ailleurs lointain²⁷ » ?

Ces questions feront très certainement l'objet d'une autre enquête, car les exemples ne manquent pas et les propositions muséales, publiques comme privées²⁸, méritent aujourd'hui une attention particulière.

25. Grechi et Gravano (dir.), 2016, p. 33. Ma traduction.

26. Grechi et Gravano (dir.), 2016, p. 33. Ma traduction.

27. Murphy, 2009, p. 256.

28. On peut citer, par exemple, l'exposition tenue en 2009 au Complesso del Vittoriano à Rome sous le titre « Africa? Una nuova storia », sous le commissariat d'André Magnin, ou celle, intitulée « La Distanza », qui s'est déroulée à Addis Abeba et à Venise entre décembre 2015 et janvier 2016, sous le commissariat de Marco Milan et Aida Muluneh.

24. Grechi et Gravano (dir.), 2016, p. 32. Ma traduction.

Bibliographie

- ADAMS Beverly et RAMIREZ Mari Carmen (dir.), *Encounters/Displacements: Luis Camnitzer, Alfredo Jaar, Cildo Meireles* [catalogue d'exposition], Archer M. Huttington Art Gallery, College of Fine Arts, University of Texas, Austin, 1992.
- AFIATY Riksa et ESCHE Charles (dir.), *Power & Other Things* [exposition, Bruxelles, Palais des Beaux-Arts, 18 octobre 2017 – 21 janvier 2018], 2017.
- ALIZART Mark, HALL Stuart, MACÉ Éric et MAIGRET Éric, *Stuart Hall*, Éditions Amsterdam, Paris, 2007.
- ALLOWAY Lawrence, « Le développement du Pop Art anglais », dans LIPPARD Lucy, *Le Pop Art* [1966], Thames & Hudson, Paris, 1996, p. 27-67.
- ALLOWAY Lawrence, « The independent group and the aesthetics of plenty », dans ROBBINS David (dir.), *The Independent Group: Postwar Britain and the Aesthetics of Plenty*, MIT Press, Cambridge (Massachusetts), 1990, p. 123-161.
- ALLOWAY Lawrence, « The Arts and the Mass Media », *Architectural Design*, vol. 28, n° 2, février 1958, p. 84-85.
- ALLOWAY Lawrence, « London: Beyond Painting and Sculpture », *Art News*, vol. 55, n° 5, septembre 1956, p. 38-65.
- AMSELLE Jean-Loup, *L'Occident décroché. Enquête sur les postcolonialismes*, Stock, Paris, 2008.
- ANDERSON Benedict, *L'Imaginaire national. Réflexions sur l'origine et l'essor du nationalisme* [1983], La Découverte, Paris, 2002.
- ANZALDÚA Gloria, MORAGA Cherrie et ALARCÓN Norma (dir.), *The bridge called my back. Writings by radical women of color*, Persephone Press, Watertown, 1981.
- APOLLINAIRE Guillaume, « Zone », *Alcools* [1913], Gallimard, coll. « Poésie », Paris, 1966.
- APPADURAI Arjun, *Conditions de l'homme global*, Payot, Paris, 2013.
- ARMAND Claudine, « Exploration du territoire identitaire dans les installations de Fred Wilson », *Revue LISA/LISA e-journal*, vol. 2, n° 6, 2004, p. 64-78.
- ARTAUD Antonin, « D'un voyage au pays des Tarahumaras » [1937], *Les Tarahumaras*, Gallimard, coll. « Idées », Paris, 1971.
- ASHCROFT Bill, GRIFFITHS Gareth et TIFFIN Helen, *Post-Colonial Studies. The Key Concepts* [1998], Routledge, Londres/New York, 2013.
- ASHCROFT Bill, GRIFFITHS Gareth et TIFFIN Helen, *L'empire vous répond. Théorie et pratique des littératures postcoloniales* [The Empire Writes Back. Theory and Practice in Post-Colonial Literatures, 1989], Presses universitaires de Bordeaux, coll. « Sémaphores », Bordeaux, 2012.
- ASHCROFT Bill, GRIFFITHS Gareth et TIFFIN Helen, *The Post-Colonial Studies Reader*, Routledge, Londres/New York, 1995.
- ASKOFARE Sidi, *D'un discours l'Autre. La science à l'épreuve de la psychanalyse*, Presses universitaires du Mirail, coll. « Psychanalyse & », Toulouse, 2013.
- AUBRY Brigitte, « El *continuum* bellas artes-arte popular de Lawrence Alloway. Un giro pluralista en el arte y la crítica en la década de los cincuenta », dans

BARREIRO LOPEZ Paula et DIAZ SANCHEZ Julian (dir.), *Crítica(s) de arte: discrepancias e hibridaciones de la guerra fría a la globalización*, Cendeac, Murcie, 2014, p. 235-252.

BABELON Jean, « Originalité de l'art gaulois », dans BABELON Jean, LENGYEL Lancelot, VARAGNAC André, DUVAL Paul-Marie et FABRE Gabrielle, *Pérennité de l'art gaulois*, Musée du matériel pédagogique, Rouen, 1955b, p. 17-23.

BABELON Jean, LENGYEL Lancelot, VARAGNAC André, DUVAL Paul-Marie et FABRE Gabrielle, *Pérennité de l'art gaulois*, Musée du matériel pédagogique, Rouen, 1955a.

BABINGTON MACAULAY Thomas, « Minute on Indian Education », dans CLIVE John et PINEY Thomas (dir.), *Thomas Babington Macaulay: Selected Writings*, University of Chicago Press, Chicago, 1972, p. 235-252.

BANCEL Nicolas, BERNAULT Françoise et BLANCHARD Pascal (dir.), *Ruptures postcoloniales. Les nouveaux visages de la société française*, La Découverte, Paris, 2010.

BANDAU Anja, BRÜSKE Anne et UECKMANN Natascha (dir.), *Reshaping Glocal Dynamics of the Caribbean. Relaciones y Desconexiones. Relations et Déconnexions – Relations and Disconnections*, Heidelberg University Publishing, Heidelberg, 2018.

BANHAM Reyner, « Industrial design e arte popolare », *Civiltà delle macchine*, Rome, n° 6, novembre-décembre 1955, p. 12-15.

BANN Stephen, BEKE László, ENWEZOR Okwui et al., *Global Conceptualism: Points of Origin, 1950s-1980s* [catalogue d'exposition], Queens Museum of Art, New York, 1999.

BARREIRO LOPEZ Paula et DEBEUSSCHER Juliane, « Redes y circulaciones en la Guerra Fría: diálogos y practics interculturales en el sur global (1957-1991) », *Revista de Estudios Globales y Arte Contemporáneo*, 2017-2018, vol. 5, n° 1, Universidad de Barcelona, Barcelone, p. 1-14.

BARRERA Miriam et VÁSQUEZ Rolando, « Aesthesis decolonial y los tiempos relacionales, Entrevista a Rolando Vázquez », *Calle 14: Revista de Investigación en el Campo del arte*, vol. 11, octobre 2016, p. 76-94.

BARTHES Roland, *La Chambre claire. Note sur la photographie*, Seuil, Paris, 1980.

BAUDELAIRE Charles, *Œuvres complètes*, Gallimard, coll. « Pléiade », Paris, 1976.

BAUMARD Maryline, « Vintimille, le Calais italien », *Le Monde*, 20 août 2016.

BAUMGARTEN Alexander Gottlieb, *Esthétique*, trad. Jean-Yves Pranchère, L'Herne, Paris, 1988.

BAUMGARTEN Lothar, ESTERHAZY Mathis, FICHTE, Hubert et al. (dir.), *Object Atlas: Fieldwork in the Museum*, Kerber Verlag, Berlin, 2012.

BAYART Jean-François, *Les Études postcoloniales. Un carnaval académique*, Karthala, Paris, 2010.

BAYON Damián, *El artista latinoamericano y su identidad*, Monte Zvila Editores, Caracas, 1977.

BAZIN André et TRUFFAUT François (prés.), *Jean Renoir [1971]*, Ivrea, Paris 2005.

BEAUVOIR-DOMINIQUE Rachel, « Libérer le double, la beauté sera convulsive... À propos d'une collection d'art vodou », *Gradhiva*, n° 1, 2005, p. 57-69.

BECHACQ Dimitri, « La construction d'un vodou savant. Courants de pensée, réseaux d'acteurs et productions littéraires », dans HAINARD, Jacques, MATHEZ, Philippe, SHINZ et Olivier (dir.), *Vodou*, Musée d'ethnographie de Genève, Genève, 2008, p. 27-69.

BEHNKEN Brian et SMITHERS Gregory, *American Popular Media: From Aunt Jemima to the Frito Bandito*, Praeger Publishers, Westport (Connecticut), 2015.

BENJAMIN Walter, *Sur le concept d'histoire*, trad. Olivier Mannoni, Payot et Rivages, Paris, 2013.

BENJAMIN Walter, « L'auteur comme producteur. Allocution à l'Institut pour l'étude du fascisme à Paris, 27 avril 1934 », *Essais sur Brecht*, La fabrique éditions, Paris, 2007, p. 122-144.

BENJAMIN Walter, « Sur le concept d'histoire » (1940), *Œuvres III*, trad. de l'allemand par Maurice de Gandillac et Pierre Rush, Gallimard, coll. « Folio », Paris, 2000.

- BENOIT Catherine et DELPUECH André, « Trois capitaines pour un empereur ! Histoires de *bizango* », *Gradhiva*, n° 21, 2015, p. 130-155.
- BENRAMDANE Farid, « Qui es-tu ? J'ai été dit. De la destruction de la filiation dans l'État civil d'Algérie ou éléments d'un onomacide sémantique », *Insaniyat*, n° 10, 2000, p. 79-87.
- BERNARD Loïc, « Cinéma et orientalisme : à la croisée des Chemins. », *Séquences*, n° 201, 1999, p. 26-32.
- BHABHA Homi, *Les Lieux de la culture. Une théorie postcoloniale* [*The Location of Culture*, 1994], trad. Françoise Bouillot, Payot & Rivages, Paris, 2007.
- BIDASECA Karina, *La amnesia del imperio: los mundos del racismo, apartheid y el ancho mar de las estrellas*, Editorial SB, Buenos Aires, 2018.
- BIDASECA Karina, « Reconociendo las superficies de nuestras heridas. Cartografiando el Sur de nuestros Feminismos », dans DE OTO Alejandro, OBARRIO Juan, BIDSECA Karina *et al.* (dir.), *Legados, Genealogías y Memorias Poscoloniales en América Latina: Escrituras fronterizas desde el Sur*, Ediciones Godot, coll. « Crítica », Buenos Aires, 2013, p. 231-259.
- BIDASECA Karina, « Mujeres blancas buscando salvar a mujeres color café: desigualdad, colonialismo jurídico y feminismo postcolonial », *Andamios. Revista de Investigación Social*, vol. 8, n° 17, septembre-décembre 2011b, p. 61-89.
- BIDASECA Karina, *Perturbando el texto colonial. Los Estudios (Pos) coloniales en América Latina*, Editorial SB, Buenos Aires, 2010, p. 61-89.
- BIDASECA Karina et VAZQUEZ Vanesa (dir.), *Feminismos y poscolonialidad. Descolonizando el feminismo desde y en América Latina*, Ediciones Godot, Buenos Aires, 2011a.
- BLANC Judite et MADHÈRE Serge (dir.), *Pensée afro-caribéenne et (psycho)traumatismes de l'esclavage et de la colonisation*, Éditions science et bien commun, Québec, 2017.
- BLANCHARD Pascal, BANCEL Nicolas, BOETSCH Gilles, TARAUD Christelle et THOMAS Dominic (dir.), *Sexe, Race & Colonies*, La Découverte, Paris, 2018.
- BOGDANDY, Armin Von, FIX-FIERRO Hector et MORALES ANTONIAZZI Mairela (dir.), *Ius constitutionale commune en América Latina: rasgos potencialidades y desafíos*. Instituto Max Planck de Derecho Público Comparado y Derecho Internacional, UNAM, México, 2014.
- BORY DE SAINT-VINCENT Jean-Baptiste, *L'Homme (homo). Essai zoologique sur le genre humain* [1825], t. II, Rey et Gravier, Paris, 1827.
- BOURNEVILLE Désiré-Malgoire et REGNARD Paul, *Iconographie photographique de la Salpêtrière (Service de M. Charcot)*, V. Adrien Delahaye & Cie, Paris, 1878.
- BOUTTIAUX Anne-Marie et SEIDERER, Anna (dir.), *Fetish Modernity*, Royal Museum for Central Africa, Tervuren, 2011.
- BRETON André, *L'Art magique*, (1957), *Œuvres complètes*, t. IV, *Écrits sur l'art et autres textes*, Gallimard, coll. « Pléiade », Paris, 2008.
- BRETON André, « Présent des Gaules », dans BABELON Jean, LENGYEL Lancelot, VARAGNAC André, DUVAL Paul-Marie et FABRE Gabrielle, *Pérennité de l'art gaulois*, Musée du matériel pédagogique, Rouen, 1955, p. 69-72.
- BRISSON Thomas, *Décentrer l'Occident*, La Découverte, Paris, 2018.
- BROWN Archie, *The Rise and fall of communism*, Vintage Books, New York, 2009.
- BUFFETAULT Aurore, « Third Video. La vidéo critique, une généalogie argentine (1965-1976) », dans ROUSSEAU Pascal (dir.), *Mind Control. Art expérimental et techniques de conditionnement psychologique (XIX^e-XX^e siècles)*, La Sorbonne, coll. « Histo.art », Paris, 2019, p. 153-168.
- BÜRGER Peter, *Théorie de l'avant-garde*, Questions théoriques, coll. « Saggio Casino », Paris, 2013.
- BÜRGER Peter, *Theory of the Avant-Garde* [1974], trad. Michael Shaw, University of Minnesota Press, Minneapolis, 1996.
- BURGORGUE-LARSEN Laurence, « La Corte interamericana de los Derechos humanos como Tribunal constitucional », *Working*

Papers on European Law and Regional Integration, n° 22, 2014, p. 421-458.

BUSTAMANTE Maris, « Synchronies between Asco and No Grupo », dans CHAVOYA C. Ondine et GONZALEZ Rita, *Asco. Elite of the Obscure, A Retrospective, 1972-1987* [catálogo de la exposición, Los Angeles County Museum of Art, Los Angeles, California], Hatje Cantz Verlag, Ostfildern, 2011, p. 308-317.

CABNAL Lorena, « Acercamiento a la construcción de la propuesta de pensamiento epistémico de las mujeres indígenas feministas comunitarias de Abya Yala », *Feminismos diversos: el feminismo comunitario*, Acsur, Las Segovias, 2010, p. 10-25.

CAMNITZER Luis, FARVER Jane, WEISS Rachel *et al.*, *Global Conceptualisms: Points of Origin, 1950s-1980s* [catalogue d'exposition], Queens Museum of Art, New York, 1999.

CARBONELL Miguel, CARPIZO Jorge et ZOVATTO Daniel, *Tendencias del constitucionalismo en Iberoamerica*, UNAM, Instituto Internacional para la Democracia y la Asistencia Electoral/AECIPD, Instituto Iberoamericano de Derecho Constitucional, México, 2009.

CASTRO-GÓMEZ Santiago, « Decolonizar la universidad. La hybris del punto cero y el diálogo de saberes », dans CASTRO-GÓMEZ Santiago et GROSFUGUEL Ramón (dir.), *El giro decolonial. Reflexiones para una diversidad epistémica más allá del capitalismo global*, Siglo del Hombre, coll. « Encuentros », Bogotá, 2007, p. 9-23.

CASTRO-GÓMEZ Santiago et GROSFUGUEL Ramón, *El giro decolonial. Reflexiones para una diversidad epistémica más allá del capitalismo global*, Siglo del Hombre, Bogotá, 2007.

CASTRO-GÓMEZ Santiago, *La hybris del punto cero: ciencia, raza e ilustración en la Nueva Granada (1750-1816)*, Editorial Pontificia, Universidad Javeriana, Bogotá, 2005.

CASWELL Michelle (dir.), *Archiving the unspeakable: silence, memory, and the photographic record in Cambodia*, University of Wisconsin Press, Madison, 2014.

CAYC, *Centro de Arte y Comunicación (CAYC) Papers (1970-1980)* [MsC 759], University of Iowa Libraries, Iowa City, février 2004.

CAYLUS Anne-Claude de Pestels (comte de), *Recueil d'antiquités égyptiennes, étrusques, grecques, romaines et gauloise, 1752-1767*, 7 volumes, Duchesne, Paris, 1756.

CAYRAC-BLANCHARD Françoise, *Le Parti communiste indonésien*, Armand Colin/Fondation nationale des sciences politiques, Paris, 1973.

CELIUS CARLO A., « Art et anthropologie : perspectives à partir d'Haïti », dans BANDAUI Anja, BRÜSKE Anne et UECKMANN Natascha (dir.), *Reshaping Glocal Dynamics of the Caribbean. Relaciones y Desconexiones. Relations et Déconnexions – Relations and Disconnections*, Heidelberg University Publishing, Heidelberg, 2018, p. 159-169.

CELIUS CARLO A., « Le vodou haïtien : patrimonialisation et dynamique de restructuration » [à propos de la collection de Marianne Lehmann], *Martor, Revue d'anthropologie du musée du paysan roumain*, n° 14, 2009, p. 89-100.

CELIUS CARLO A., « Considérations sur l'invention des vèvè », dans HAINARD Jacques, MATHEZ Philippe et SCHINZ Olivier, *Vodou*, Musée d'ethnographie de Genève, Genève, 2008, p. 279-305.

CELIUS CARLO A., « La création plastique et le tournant ethnologique en Haïti », *Gradhiva*, n° 1, 2005, p. 71-94.

CENTRE CULTUREL ALLEMAND/GOETHE-INSTITUT, *Échanges. Artistes français à Berlin 1964-1984*, Berliner Künstlerprogramm des DAAD & Goethe Institut Paris, Paris, 1984.

CESAIRE Aimé, *Discours sur le colonialisme* [1955], Présence africaine, Paris, 1955.

CHAKRABARTY Dipesh, *Provincialiser l'Europe* [2000], Éditions Amsterdam, Paris, 2009.

CHATTERJEE Partha, *The Politics of the Governed. Politics in Most of the World*, Columbia University Press, New York, 2004.

CHATTERJEE Partha, *The Nation and its Fragments. Colonial and Postcolonial Histories*, Princeton University Press, Princeton, 1993.

CHAVOYA C. Ondine et GONZALEZ Rita, *Asco : Elite of the Obscure. A Retrospective, 1972-1987*, Hatje Cantz/Los Angeles County Museum : of Art, Ostfildern/Los Angeles, 2011.

- CHION Michel, *Un art sonore, le cinéma : histoire, esthétique, poétique*, Cahiers du cinéma, coll. « Essais », Paris, 2003.
- CLASTRES Pierre, *La Société contre l'État. Recherches d'anthropologie politique*, Les Éditions de Minuit, Paris, 1974.
- CLAUSTRES Annie (dir.), *Le tournant populaire des Cultural Studies. L'histoire de l'art face à une nouvelle cartographie du goût (1964-2008)*, trad. Françoise Jaouën, Les Presses du réel, coll. « Œuvres en sociétés », Dijon, 2013.
- CLIFFORD James, *Malaise dans la culture, l'ethnographie, la littérature, et l'art au xx^e siècle* [The predicament of culture: twentieth-century ethnography, literature and art, Harvard University Press, 1988], ENSBA, Paris, 1996.
- CLIVE John et PINEY Thomas (dir.), *Thomas Babington Macaulay: Selected Writings*, University of Chicago Press, Chicago, 1972.
- COFFEY Mary K., *How a Revolutionary Art Became Official Culture. Murals, Museums, and the Mexican State*, Duke University Press, Durham (Caroline du Nord), 2013.
- COLLECTIF WRITE BACK (dir.), *Postcolonial studies : modes d'emploi*, Presses universitaires de Lyon, Lyon, 2013.
- COMPAGNON Olivier et MOINE Caroline, « Introduction. Pour une histoire globale du 11 septembre 1973 », *Monde(s)*, 2015-2, n° 8, Presses universitaires de Rennes, Rennes, 2015, p. 9-26.
- CONNELLY Frances S., *The Sleep of Reason. Primitivism in Modern European Art and Aesthetics, 1725-1907*, Penn State University Press, University Park, 1995.
- COOPER David, *La Gramática de la Vida*, Ariel, Barcelona, 1978.
- COQUIO Catherine (dir.), *Retours du colonial ? Disculpation et réhabilitation de l'histoire coloniale*, L'Atalante, Nantes, 2008.
- CORONIL Fernando, « Les études postcoloniales latino-américaines et la décolonisation du monde », dans LAZARUS Neil (dir.), *Penser le postcolonial. Une introduction critique* [2004], trad. Marianne Groulez, Christophe Jaquet, Hélène Quiniou, Éditions Amsterdam, Paris, 2006, p. 331-357.
- CORONIL Fernando, « Globalización liberal o Imperialismo Global: cinco piezas para armar el rompecabezas del presente », *Temas*, n° 5, 2004, p. 103-132.
- CORRIN Lisa G. (dir.), *Mining the Museum : an Installation by Fred Wilson*, The Contemporary Museum, Baltimore, 1994.
- CORSANI Antonella, DEGOUTIN Christophe, MATHERON François et ZAPPERI Giovanna, « Introduction », dans « Narrations postcoloniales », *Multitudes*, n° 29, 2007/2, 2007, p. 15-22.
- COSENTINO Donald J., *Sacred arts of Haitian Vodou*, Fowler Museum of Cultural History, Los Angeles, 1995a.
- COSENTINO Donald J., « Imagine Heaven », dans COSENTINO Donald, *Sacred Arts of Haitian Vodou*, Fowler Museum of Cultural History, Los Angeles, 1995b, p. 25-55.
- COSENTINO Donald J., « Spirit and Image: The Art of Voodoo », *African Arts*, vol. 21, n° 1, novembre 1987, p. 71-73.
- COSENTINO Henrietta B., « The Sacred Arts of what? », dans COSENTINO Donald J., *Sacred arts of Haitian Vodou*, Fowler Museum of Cultural History, Los Angeles, 1995a, p. XIII-XIV.
- COURTET DE L'ISLE Victor, *Tableau ethnographique du genre humain*, Arthus Bertrand, Paris, 1849.
- CRARY Jonathan, *Techniques de l'observateur. Vision et modernité au XIX^e siècle* [1990], Dehors, Bellevaux, 2016.
- CRENSHAW Kimberlé, « Demarginalizing the intersection of race and sex: A black feminist critique of antidiscrimination doctrine, feminist theory and antiracist politics », *University of Chicago Legal Forum*, Chicago, 1989, p. 139-167.
- CROW Thomas, *The Rise of the Sixties (American and European Art in the Era of Dissent 1955-1969)*, George Weidenfeld and Nicolson, Londres, 1996.
- CRUZ RODRIGUEZ Edwin, « Katáro-indianisme et pensée décoloniale », dans GOMEZ-MULLER Alfredo (dir.), *Le Postcolonial en Amérique latine. Débats contemporains*, Kimé, Paris, 2016, p. 63-91.
- DAGEN Philippe, « Sens dessus dessous. Art contemporain et bande dessinée », *Le Débat*, n° 195, mai-août 2017, p. 18-26.

- DALI Salvador, *Le Mythe tragique de l'Angélus de Millet. Interprétation « paranoïaque-critique »*, Allia, Paris, 2011.
- DAMISCH Hubert (dir.), *Prospectus et tous écrits suivants*, Gallimard, Paris, 1967.
- DANEY Serge et DURAS Marguerite, *Marguerite Duras et le cinéma : les yeux verts*, Cahiers du cinéma, Paris, 2014.
- DANTES BELLEGARDE Louis-Marie, *Haïti et ses problèmes*, Bernard Vilaquette, Montréal, 1941.
- DAVIS Douglas et SIMMONS, Allison (dir.), *The New Television: A Public/Private Art*, MIT Press, Cambridge (Massachusetts), 1977.
- DE BROSSES Charles, *Du culte des dieux fétiches ou Parallèle de l'ancienne religion de l'Égypte avec la religion actuelle de Nigritie*, s. l. ni mention d'éditeur, 1760.
- DE GOBINEAU Joseph Arthur, *Essai sur l'inégalité des races humaines, Œuvres complètes, t. 1*, Gallimard, coll. « Pléiade », Paris, 1983.
- DE LA CADENA Marisol, « ¿Son los mestizos híbridos? Las políticas conceptuales de las identidades andinas », *Universitas Humanística*, n° 61, 2006, p. 51-84.
- DE OTO Alejandro, OBARRIO Juan, BIDSECA Karina *et al.* (dir.), *Legados, Genealogías y Memorias Poscoloniales en América Latina: Escrituras fronterizas desde el Sur*, Godot, coll. « Crítica », Buenos Aires, 2013.
- DE PESTELS Anne-Claude, *Recueil d'antiquités égyptiennes, étrusques, grecques, romaines et gauloise*, t. II, Duchesne, Paris, 1756.
- DE SOUSA SANTOS Boaventura, « Los derechos humanos una frágil hegemonía. Introducción », *Si dios fuese un activista de los derechos humanos*, Trotta, Madrid, 2014, p. 13-24.
- DE SOUSA SANTOS Boaventura, *Refundación del Estado en América Latina. Perspectivas desde una epistemología del Sur*, Plural, La Paz, 2010.
- DE SOUSA SANTOS Boaventura, *Una epistemología del sur: la reinención del conocimiento y la emancipación social, Siglo XXI/Clasco*, México, 2009.
- DE SOUSA SANTOS Boaventura, « El Foro Social Mundial y la izquierda global », *El Viejo Topo*, n° 240, 2008, p. 161-171.
- DEBONNEVILLE Julien, « (Re)connaissances anthropologiques du postcolonial. Circulations, résistances et institutionnalisations », *Revue d'anthropologie des connaissances*, vol. 11, n° 3, 2017, p. 283-302.
- DEBROISE Oliver, *La Era de la discrepancia. Arte e Cultura Visual en México, 1968-1997*, UNAM-Turner, México, 2007.
- DEL BOCA Angelo, *Italiani brava gente?* [2005], Neri Pozza, Vicenza, 2016.
- DELISS Clementine et MUTUMBA Yvette, *Foreign Exchange (Or The Stories You Wouldn't Tell a Stranger)*, University of Chicago Press, Chicago, 2014.
- DERRIDA Jacques, *Mal d'archive* [1995], Galilée, Paris, 2008.
- DERRIDA Jacques, *Le Monolinguisme de l'autre ou la prothèse d'origine*, Galilée, coll. « Incises », Paris, 1996.
- DERRIDA Jacques, *La Vérité en peinture*, Flammarion, Paris, 1978.
- DIRLIK Arif, « The postcolonial aura. Third world criticism in the age of global capitalism », *Critical Inquiry*, vol. 20, n° 2, 1994, p. 328-356.
- DIX Otto, « Entre autres choses : un mot en faveur de la tradition allemande », [*Das Kunstblatt*, XV, n° 3, 1931], dans RÉGNIER Gérard, *Les Réalismes, 1919-1939*, Centre Georges-Pompidou, Paris, 1980, p. 79-84.
- DOMINIONI Matteo, *Lo sfascio dell'Impero: Gli Italiani in Etiopia 1936-1941*, Laterza, Bari, 2008.
- DOUGLAS Mary, *Purity and Danger: An Analysis of Concepts of Pollution and Taboo*, London, Routledge, 1966.
- DOUGLAS Mary, *In the Wilderness: The Doctrine of Defilement in the Book of Numbers*, Sheffield Academic Press, Sheffield, 1993.
- DUBUFFET Jean, *Lettres à J. B., 1946-1985*, Hermann, Paris, 1991.
- DUBUFFET Jean, « Honneur aux valeurs sauvages » [1951], dans DAMISCH Hubert (dir.), *Prospectus et tous écrits suivants*, Gallimard, Paris, 1967, p. 214-215.

- DUNOYER Charles, L'industrie et la morale considérées dans leurs rapports avec la liberté, Sautet et C^e, Paris, 1825.
- DUSSEL Enrique, « Pour un dialogue mondial entre traditions philosophiques », *Cahiers des Amériques latines*, n° 62, 2009/3, p. 111-127.
- DUSSEL Enrique, « Transmodernidad e interculturalidad », dans LANDER Edgardo (dir.), *La colonialidad del saber: eurocentrismo y ciencias sociales. Perspectivas latinoamericanas*, Clasco, Buenos Aires, 2000, p. 201-242.
- DUSSEL Enrique, 1492. El encubrimiento del otro hacia el origen del mito de la modernidad, Plural, San Andres, 1992.
- EINSTEIN Carl, « Notes sur le Cubisme », *Documents*, n° 3, juin 1929.
- ENWEZOR Okwui, *Archive Fever: Uses of the Document in Contemporary Art*, International Center of Photography/Steidl Publishers, New-York/ Göttingen, 2008.
- ENWEZOR Okwui, « Le placement au “mauvais endroit” : l'art contemporain et la condition postcoloniale », dans MOISDON Stéphanie et OBRIST Hans Ulrich, *L'histoire d'une décennie qui n'est pas encore nommée*, 9^e Biennale d'art contemporain de Lyon, Les Presses du réel, Paris, 2007, p. 209-229.
- ENWEZOR Okwui, « The Postcolonial Constellation. Contemporary Art in a State of Permanent Transition », dans TAWADROS Gilane et CAMPBELL Sarah (dir.), *Fault Lines. Contemporary African Art and Shifting Landscapes*, Iniva, Londres, 2003, p. 65-79.
- ESCHE Charles, BREITWIESER Sabine, GIUNTA Andrea et al., *Altered Views, Voluspa Jarpa* [Exhibition guide. Curated by Agustín Pérez Rubio, Chilean Pavilion at the 58th International art exhibitions. La Biennale di Venezia], Puro Chile, Vitacura, 2019.
- ESCOBAR Arturo, *Sentir-penser avec la Terre : l'écologie au-delà de l'Occident*, trad. Roberto Andrade Pérez, Anne-Laure Bonvalot, Ella Bordai et al., Seuil, Paris, 2018.
- ESCOBAR Arturo et RESTREPO Eduardo, « Anthropologies hégémoniques et colonialité », *Cahiers des Amériques latines*, n° 62, 2010, p. 83-95.
- ESCOBAR Arturo, « Mundos y conocimientos de otro modo. El programa de investigación de modernidad/colonialidad latinoamericano », *Tabula Rasa*, n° 1, janvier-décembre 2003, p. 51-86.
- ESPAGNE Michel et WERNER Michael (textes réunis et présentés par), *Transferts. Les relations interculturelles dans l'espace franco-allemand (xviii^e-xix^e siècles)*, Recherche sur les Civilisations, Paris, 1988.
- ESPINOSA César, « Esthétique et répression. Rompre le cercle » [1978], trad. Annabela Tournon, *Revue Incise*, n° 4, Gennevilliers, 2017, p. 10-13.
- ESPINOSA César et ZUÑIGA Araceli, *La Perra Brava. Arte, crisis y políticas culturales*, Universidad Nacional Autónoma de México/ Sindicato de Trabajadores de UNAM, México, 2002.
- ESTIENNE Charles, « La ligne de l'hérésie », dans BABELON Jean, LENGYEL Lancelot, VARAGNAC André, DUVAL Paul-Marie et FABRE Gabrielle, *Pérennité de l'art gaulois*, Musée du matériel pédagogique, Rouen, 1955, p. 69-72.
- FANON Frantz, *Les Damnés de la terre* [1961], Maspero, coll. « Petite collection », Paris, 1968.
- FAURE Fabien, « Fétiches d'exposition. Paul Gauguin, Emil Nolde, Paul Klee et Sarkis rencontrent les “arts primitifs” », *Les Cahiers du Musée national d'art moderne*, n° 142, hiver 2017/2018, p. 52-83.
- FAUSTINO SARMIENTO Domingo, *Facundo, o civilización y barbarie* [1845], Alianza Editorial, Madrid, 1988.
- FILLOD Odile, « L'invention de la “théorie du genre” : le mariage blanc du Vatican et de la science », *Contemporary French Civilization*, n° 39-3, 2014, p. 321-333.
- FOUCAULT Michel, *L'Archéologie du savoir* [1969], Gallimard, Paris, 2008.
- FRANCIS Mark (dir.), *Les Années pop, 1956-1968*, Centre Georges-Pompidou, Paris, 2001.
- FREUD Sigmund, *Psychologie des masses et analyse du moi* [1921], PUF, coll. « Quadrige », Paris, 2010.

FREUD Sigmund, *Essais de psychanalyse appliquée* [1917], Gallimard, coll. « Idées », Paris, 1971.

FROHNAPFEL David « Récits de luttes de classes : Comment commissaires et chercheurs "blancs" font autorité en ce qui a trait au discours sur l'art contemporain haïtien », *DO KRE I S, Revue haïtienne des cultures créole*, n° 1, Voyage/Vwayaj, association Vagues littéraires, Port-au-Prince, 2017, p. 11-20.

GABRIELLI Gianluca « Appunti su scuola italiana, colonialismo e razzismo », dans GRECHI Giulia et GRAVANO Viviana (dir.), *Presente imperfetto, Eredità coloniali e immaginari razziali contemporanei*, Mimesis, Milano-Udine, 2016, p. 65-74.

GARCIA DE GERMENOS Pilar (dir.), *Grupo Proceso Pentágono. Políticas de la intervención 1969-1976-2015*, Museo Universitario de Arte Contemporáneo/UNAM/Fundación Alumnos47, México, 2015.

GARCÍA CANCLINI Nestor, « Vanguardias estéticas, estructura social y cultura popular : Relaciones entre el Arte Popular y nuestro Arte Conceptual », *Gacetilla*, n° 228, Centro de Arte y Comunicación (CAyC), Buenos Aires, 14/05/1973, s. p.

GARCIA VILLEGAS Mauricio et LEJEUNE Aude, « La désobéissance au droit : approche sociologique comparée. Présentation du dossier », *Droit et société*, vol. 91, n° 3, 2015, p. 565-577.

GARGALLO Francesca, « La urgencia de retomar nuestra radicalidad », dans MONTES Patricia (dir.), *Pensando los feminismos en Bolivia, Conexión Fondo de Emancipaciones*, Serie Foros 2, La Paz, 2012, p. 69-87.

GARGARELLA Roberto, *Latin American Constitutionalism 1810-2010: The engine room of the Constitution*, Oxford University Press, Oxford, 2013.

GELL Alfred, *L'Art et ses Agents. Une théorie anthropologique* [1998], trad. Sophie Renaut et Olivier Renaut, Dijon, Les Presses du réel, 2009.

GIKANDI Simon, *Race and the Idea of the Aesthetic*, Michigan Quarterly Review, vol. XL, 2, Spring, 2001.

GILROY Paul, *Mélancolie postcoloniale*, trad. Marc Saint-Upéry, Éditions B42, coll. « Culture », Paris, 2020.

GILROY Paul, *L'Atlantique noir : modernité et double conscience* [Modernity and Double Consciousness, 1993], Éditions Amsterdam, coll. « Atlantique noir », Paris, 2010.

GILROY Paul, *Postcolonial Melancholia* [After Empire: Melancholia or Convivial Culture?, 2004], Columbia University Press, New York, 2005.

GILROY Paul, *There Ain't no Black in the Union Jack: the Cultural Politics of Race and Nation* [1987], University of Chicago Press, Chicago, 1991.

GLISSANT Édouard, *Philosophie de la relation*, Gallimard, Paris, 2009.

GLISSANT Édouard, *Une nouvelle région du monde. Esthétique I*, Gallimard, Paris, 2006.

GLUSBERG Jorge, *Rhetoric of Art and Technology in Latin America*, Centro de Arte y Comunicación (CAyC), Buenos Aires, 1977.

GLUSBERG Jorge, *Arte Conceptual frente al problema latinoamericano*, Museo Universitario de Ciencias y Arte, Ciudad Universitaria, México, janvier-février 1974.

GLUSBERG Jorge, *Arte e ideologia : CAyC al aire libre* [catalogue d'exposition], Centro de Arte y Comunicación (CAyC), Buenos Aires, 1972a.

GLUSBERG Jorge, « Hacia un perfil del arte latinoamericano », *Gacetilla*, n° 129, Centro de Arte y Comunicación (CAyC), 12/06/1972b, s. p.

GLUSBERG Jorge, *Arte de Sistemas* [catalogue d'exposition], Centro de Arte y Comunicación (CAyC), Museo de Arte Moderno de la Ciudad de Buenos Aires, Buenos Aires, 1971a.

GLUSBERG Jorge, « A.G.A.L.A », *Gacetilla*, n° 37, Centro de Arte y Comunicación (CAyC), Buenos Aires, 02/04/1971b, p. 26. 27.

GLUSBERG Jorge, *Argentina Inter-medios*, Centro de Arte y Comunicación (CAyC), Buenos Aires, 1969a.

GLUSBERG Jorge, *Arte y cibernética*, Centro de Estudios de Arte y Comunicación (CEAC), Buenos Aires, 1969b.

GODDEN Rumer, *Le Fleuve* [The River, 1946], trad. Bertrand de La Salle, Albin Michel, Paris, 1949.

- GÖTTE Johann Wolfgang (von), « Architecture allemande » [1772], *Écrits sur l'art*, trad. Jean-Marie Schaeffer, Klincksieck, Paris, 1983.
- GOGUET Antoine-Yves, *De l'origine des Loix, des Arts et des Sciences et de leurs Progrès chez les Anciens Peuples*, Dessaint & Saillant, Paris, 1758.
- GOLDMAN Shifra, « Elite artist and popular audiences: Can they mix? The Mexican front of cultural workers », *Studies in Latin American Popular Culture*, vol. 4, 1985, p. 192-207.
- GOLDSCHMIT Marc, « L'écriture photographique de l'histoire et la remémoration messianique », *Reflexão*, n° 94 « Filosofia e Messianismo », juillet-décembre 2008, p. 123-140.
- GOMEZ-MULLER Alfredo, « Saber etnocentrista, saber saber situado, saber situacional », dans GÓMEZ OBANDO Santiago, MOORE TORRES Catherine et MÚNERA RUIZ Leopoldo (dir.), *Los saberes múltiples y las ciencias sociales y políticas*, Universidad Nacional de Colombia, « Coyuntura », Bogotá, 2018, p. 89-99.
- GOMEZ-MULLER Alfredo (dir.), *Le Postcolonial en Amérique latine. Débats contemporains*, Kimé, Paris, 2016.
- GOMEZ-MULLER Alfredo, « La question de la légitimité de la conquête de l'Amérique : Las Casas et Sepulveda », *Les Temps modernes*, n° 538, mai 1991, p. 1-19.
- GOMEZ OBANDO Santiago, MOORE TORRES Catherine et MÚNERA RUIZ Leopoldo (dir.), *Los saberes múltiples y las ciencias sociales y políticas*, Universidad Nacional de Colombia, « Coyuntura », Bogotá, 2018, p. 89-99.
- GONZÁLEZ Julieta, LERNER Sharon, CRIVELLI VISCONTI Jacopo et al., *Memorias del subdesarrollo: El giro descolonial en el arte de América latina, 1960-1985*, Museum of Contemporary Art, San Diego, 2018.
- GONZALEZ CASANOVA Pablo, « Sociedad plural, colonialismo interno y desarrollo », *América Latina*, año 6, n° 3 (juillet-septembre), Centro Latinoamericano de Investigaciones en Ciencias Sociales, Rio de Janeiro, 1963, p. 15-32.
- GONZALEZ PRADA Manuel, « Nuestros indios » [1904], *Páginas libres/Horas de lucha*, Biblioteca Ayacucho, Caracas, 1976.
- GOODWIN Paul, « The (trans-national) measurement of (Black) presence », dans TEMPEL Benno (dir.), *The Measurement of Presence. Iris Kensmil and Remy Jungerman*, Hannibal Publishing/Mondrian Fund, Veurne, 2019a, p. 137-146.
- GORI Roland, *L'Individu ingouvernable*, Les liens qui libèrent, coll. « Babel », Paris, 2015.
- GRECHI Giulia et GRAVANO Viviana (dir), *Presente imperfetto. Eredità coloniali e immaginari razziali contemporanei*, Mimesis, Milano-Udine, 2016.
- GREENBERG Clement, « Avant-garde et Kitsch » (1939), *Art et culture (Essais critiques)*, trad. Ann Hindry, Macula, Paris, 1988.
- GRENIER Catherine et ORLANDO Sophie, *Art et Mondialisation. Anthologie de textes de 1950 à nos jours*, Centre Georges-Pompidou, Paris, 2013.
- GROSGOUEL Ramon, *Vers une décolonisation des universalismes occidentaux : le pluriversalisme décolonial d'Aimé Césaire aux Zapatistes*, dans BANCEL Nicolas, BERNAULT Florence, BLANCHARD Pascal, BOUBEKER Ahmed, MBEMBE Achille et VERGÈS Françoise, *Ruptures postcoloniales. Les nouveaux visages de la société française*, La Découverte, Paris, 2010, p. 119-138.
- GROSGOUEL Ramon, « Les implications des altérités épistémiques dans la redéfinition du capitalisme global. Transmodernité, pensée frontalière et colonialité globale », *Multitudes*, 2006, vol. 3, n° 26, p. 51-74.
- GRŽINIĆ Marina, STOJNIĆ Aneta et SUVAKOVIĆ Miško (dir.), *Regimes of Invisibility in Contemporary Art, Theory and Culture: Image, Racialization, History*, Palgrave Macmillan, Cham, 2017.
- GUHA Ranajit, *Dominance without Hegemony. History and Power in Colonial India*, Harvard University Press, Cambridge, 1998.
- GUHA Ranajit et SPIVAK Gayatri (dir.), *Selected Subaltern Studies* (préf. Edward Said), Oxford University Press, Oxford, 1988.
- GUHA Ranajit (dir.), *Subaltern Studies*, n° 4, *Writings On South Asian History*, Oxford University Press, Delhi, 1985.
- GUNERATNE Anthon R. et DISSANAYAKE Wimal, *Rethinking Third Cinema*, Routledge, New York, 2003.

GUTTIEREZ Nydia, RODRIGUEZ Valentin et TÉNÈZE Annabelle (dir.), *Medellín. Une histoire colombienne. Des années 1950 à aujourd'hui*, Museo de Antioquia/Les Abattoirs, Medellín/Toulouse, 2018.

HAINARD Jacques, MATHEZ Philippe et SHINZ Olivier (dir.), *Vodou*, Musée d'ethnographie de Genève, Genève, 2008.

HALL Stuart, *Identités et Cultures. Politiques des Cultural Studies* (textes réunis par Maxime Cervulle), Éditions Amsterdam, Paris, 2007.

HALL Stuart et WHANNEL Paddy, *The Popular Arts*, Hutchinson Educational, Londres, 1964.

HAMILTON Richard, « Art and Design. Popular Culture and Personal Responsibility » [1960], *Collected Words (1953-1982)*, Thames and Hudson, New York/Londres, 1982.

HARMER Tanya et RIQUELME SEGOVIA Alfredo (dir.), *Chile y la Guerra Fría global*, RIL, Santiago du Chili, 2014.

HEBDIGE Dick, « Towards a cartography of taste 1935-1962 », *Block*, n° 4, 1981, p. 39-56.

HEGEL Georg Wilhelm Friedrich, *Die Vernunft in der Geschichte* [1830], Felix Meiner, Hamburg, 1955.

HERDER Johann Gottfried et GOETHE Johann Wolfgang (von), *Le Tombeau de Winckelmann*, trad. Marianne Charrière, Jacqueline Chambon, Paris, 1993.

HERNÁNDEZ Liliana et SUÁREZ NAVAZ María (dir.), *Descolonizando el feminismo. Teorías y prácticas desde los márgenes*, Cátedra, Valence, 2008.

HERRERA Carlos-Miguel, Le constitutionnalisme latino-américain aujourd'hui, entre renouveau juridique et essor démocratique [colloque de Pontoise de 2013], Kimé, Paris, 2015.

HERRERA María José et MARCHESI, Mariana, *Arte de sistemas : el CAyC y el proyecto de un nuevo arte regional, 1969-1977* [catalogue d'exposition], Museo de Arte Moderno de la Ciudad de Buenos Aires/Fundación OSDE, Buenos Aires, 2013.

HULTEN Pontus, *Sarkis 26.9.19380* [catalogue d'exposition, Bonn, Kunst und Ausstellungshalle der Bundesrepublik Deutschland

GmbH, 29 septembre 1995-7 janvier 1996], Cantz, Stuttgart, 1995.

HUME David, « Le caractère des nations » [1748], *Essais et traités sur plusieurs sujets. Essais moraux, politiques et littéraires* (première partie), trad. Michel Malherbe, Vrin, Paris, 1999.

JAKOBI Marianne, « Jean Dubuffet et le désert dans l'immédiat après-guerre : le mythe du bon sauvage », dans VANCI-PERAHIMA Marina et WERMESTER Catherine (dir.), *Atlas et les territoires du regard. Le géographique de l'histoire de l'art (xix^e et xx^e siècles)*, Publications de la Sorbonne, Paris, 2006, p. 169-184.

JARRASSÉ Dominique, « Usage fasciste de l'art colonial et dénis d'histoire de l'art. Les Mostre d'arte coloniale (Rome 1931 et Naples 1934) », *Studiolo*, n° 13, 2016, p. 236-263.

JOFFRIN Laurent, « Hailé Sélassié, le roi tance », *Liberation.fr*, 28 juillet 2016.

JOLY Éric et LEMAIRE Marianne, *Cahier Dakar-Djibouti*. Griaule, Leiris, Lifchitz, Lutten, Mouchet, Roux, Schaeffner, Éditions les Cahiers, Meurcourt, 2015.

JOUBERT Claire (dir.), *Le Postcolonial comparé, anglophonie, francophonie*, Presses universitaires de Vincennes, Paris, 2014.

KAIWAR Vasant, *L'Orient postcolonial. Sur la « provincialisation » de l'Europe et la théorie postcoloniale*, Syllepse, coll. « Mille marxismes », Paris, 2013.

KANT Emmanuel, *Observation sur le sentiment du beau et du sublime*, Garnier-Flammarion, coll. « Poche », Paris, 1990.

KANT Emmanuel, *Critique de la faculté de juger* [1781], trad. A. Philonenko, Paris, 1989.

KENSMIL Iris, « Entretien avec Willem de Rooij », dans TEMPEL Benno (dir.), *The Measurement of Presence. Iris Kensmil and Remy Jungerman*, Hannibal Publishing/Mondrian Fund, Veurne, 2019a, p. 79-88.

KIHM Christophe, « Pop art ou folk art ? », *Art press*, n° 324, juin 2006, p. 37-38.

- KING-HAMMOND Leslie, « A conversation with Fred Wilson », dans CORRIN Lisa G. (dir.), *Mining the Museum. An installation by Fred Wilson*, The New Press, New York, 1994, p. 1-46.
- KLEMPERER Viktor, LTI, La Langue du III^e Reich. Carnets d'un philologue, Albin Michel, Paris, 1996.
- LABAT Jean-Baptiste, Voyage du chevalier Des Marchais en Guinée, îles voisines et à Cayenne, fait en 1725, 1726 et 1727, Saugrain, Paris, 1730.
- LACAN Jacques, « Le Rêve d'Aristote. Conférence à l'Unesco, Colloque pour le 23^e centenaire d'Aristote », *La Cause du désir*, vol. 3, n° 97, 2017, p. 7-9.
- LACAN Jacques, *Écrits I* (1966), Seuil, Paris, 1999.
- LACAN Jacques, *Les Psychoses*, Seuil, Paris, 1981.
- LACAN Jacques, Les Quatre Concepts fondamentaux de la psychanalyse, Seuil, Paris, 1973.
- LACAN Jacques, « Le stade du miroir comme formateur de la fonction du je, telle qu'elle nous est révélée, dans l'expérience psychanalytique », *Revue française de psychanalyse*, vol. 13, n° 4, 1949, p. 449-455.
- LAFITAU Joseph-François, *Mœurs des sauvages américains, comparés aux mœurs des premiers temps*, 2 vol., Saugrain et Hochereau, Paris, 1724.
- LALAGIANNI Vassiliki et MOURA Jean-Marc (dir.), Espace méditerranéen. Écritures de l'exil, migrations et discours postcolonial, Rodopi, Paris, 2014.
- LANDER Edgardo (dir.), La colonialidad del saber : eurocentrismo y ciencias sociales. Perspectivas latinoamericanas, Clasco, Buenos Aires, 2000.
- LATOUR Bruno, Nous n'avons jamais été modernes. Essai d'anthropologie symétrique, La Découverte, Paris, 1991.
- LAZARUS Neil (dir.), *Penser le postcolonial. Une introduction critique* [2004], trad. Marianne Groulez, Christophe Jaquet, Hélène Quiniou, Éditions Amsterdam, Paris, 2006.
- LE BRIS Michel, *Vaudou*, Centre culturel Abbaye de Daoulas, Hoëbeke, Paris, 2003.
- LE PICHON Alain et DAIYUN Yue, La Licorne et le Dragon. Les malentendus dans la recherche de l'universel, Charles Léopold Mayer, Paris, 2003.
- LECLERCQ Sophie, *La Rançon du colonialisme. Les surréalistes face aux mythes de la France coloniale (1919-1962)*, Les Presses du réel, Dijon, 2010.
- LEIRIS Michel, *L'Afrique fantôme* [1934], Gallimard, Paris, 1988.
- LEREBOURS Michel Philippe, *Haïti et ses peintres. Souffrances et espoirs d'un peuple*, Imprimeur II, Port-au-Prince, 1989.
- LEVI-STRAUSS Claude, *Race et Histoire. Race et Culture*, UNESCO/Albin Michel, Paris, 2001.
- LEVI-STRAUSS Claude, « Race et culture » [1971], *Le regard éloigné*, Plon, Paris, 1983.
- LIPPARD Lucy, *Le Pop Art* [1966], Paris, Thames & Hudson, 1996.
- LOMBARDI-DIOP Cristina et ROMEO Caterina, « Manifesto del postcoloniale italiano », dans GRECHI Giulia et GRAVANO Viviana (dir.), *Presente imperfetto. Eredità coloniali e immaginari razziali contemporanei*, Mimesis, Milano-Udine, 2016, p. 109-117.
- LOOMBA Ania, KAUL Suvir, BUNZL Matti et al. (dir.), *Postcolonial Studies and Beyond*, Duke University Press, Durham/Londres, 2005.
- LOPEZ Miguel A., *Robar la historia. Contrarrelatos y prácticas artísticas de oposición*, Metales Pesados, Santiago du Chili, 2017.
- LÖWY Michael, *Walter Benjamin : Avertissement d'incendie. Une lecture des thèses « Sur le concept d'histoire »*, PUF, Paris, 2001.
- LUCARELLI Carlo, *Il tempo delle iene*, Einaudi, Turin, 2015.
- LUCARELLI Carlo, *Albergo Italia*, Einaudi, Turin, 2014.
- LUCARELLI Carlo, *L'ottava vibrazione*, Einaudi, Turin, 2008.
- LUGONES María, « Colonialidad y Género », *Tabula Rasa*, juillet-décembre, n° 9, 2008, p. 73-101.
- MACHEREL Claude (dir.), « Du Far West au Louvre : le musée indien de George Catlin », *Gradhiva*, n° 3, 2006.

MALDONADO TORRES Nelson, « Sobre la colonialidad del ser: contribuciones al desarrollo de un concepto », dans CASTRO GÓMEZ Santiago, GROSFUGUEL Ramón (dir.), *El giro decolonial. Reflexiones para una diversidad epistémica más allá del capitalismo global*, Siglo del Hombre, Bogota, 2007, p. 127-167.

MALRAUX André, *La Politique, la Culture. Discours, articles, entretiens (1925-1975)*, Gallimard, Paris, 1996.

MANRING Maurice M., *Slave in a Box. The Strange Career of Aunt Jemima*, University of Virginia Press, Charlottesville, 1998.

MARCHÁN FIZ Simón, *Del arte objetual al arte de concepto: Las artes plásticas desde 1960*, Alberto Corazón Editor, Madrid, 1972.

MARCOS Ferdinand, *Relatos de El viejo Antonio* (prólogo de Armando Bartra) [1998], Centro de investigación y análisis de Chiapas, San Cristóbal de las Casas, 2002.

MARCOS Ferdinand, « La quatrième guerre mondiale a commencé », *Le Monde diplomatique*, août 1997.

MARIATEGUI José Carlos, *Siete ensayos de interpretación de la realidad peruana* [1928], Biblioteca Amauta, Lima, 1977.

MARIATEGUI José Carlos, « Nacionalismo y vanguardismo » [1924], *Peruanicemos al Perú*, Biblioteca Amauta, Lima, 1970.

MBEMBE Achille, « Pourquoi ont-ils tous peur du postcolonial ? », *AOC*, 31/07/2020.

MBEMBE Achille, « La colonie : son petit secret et sa part maudite », *Politique africaine*, 2006a, n° 102, p. 101-127.

MBEMBE Achille, « Nécropolitique », *Raisons politiques*, n° 21, 2006b, p. 29-60.

MBEMBE Achille, *De la postcolonie : essai sur l'imagination politique dans l'Afrique contemporaine*, Karthala, Paris, 2000.

MCALISTER Elizabeth, « A sorcerer's bottle. The visual art of magic in Haiti », dans COSENTINO Donald J., *Sacred arts of Haitian Vodou*, Fowler Museum of Cultural History, Los Angeles, 1995a, p. 305-324.

MCEVILLEY Thomas, *L'Identité culturelle en crise. Art et différences à l'époque postmoderne et postcoloniale*, Jacqueline Chambon, Nîmes, 1999.

MEMMI Albert, *Portrait du colonisé, Portrait du colonisateur* [1957], Gallimard, coll. « Folio Actuel », Paris, 1985.

MENDOZA Breny, « La cuestión de la colonialidad de género » [2012], *Ensayos de crítica feminista en Nuestra América*, Herder, México, 2014.

MENDOZA Breny, « La desmitologización del mestizaje en Honduras. Evaluando nuevos aportes », *Mesoamérica*, vol. 22, n° 42, 2011, p. 256-279.

MENDOZA Breny, « Los fundamentos no democráticos de la democracia: un enunciado desde Latinoamérica pos occidental », *Encuentros. Revista Centroamericana de Ciencias Sociales*, n° 6, 2007, p. 85-93.

MERIGEAU Pascal, *Jean Renoir*, Flammarion, Paris, 2012.

MERLE Isabelle, « Les Subaltern Studies », *Genèses*, n° 3, 2004, p. 131-147.

MESTMAN Mariano et LONGONI Ana, *Del Di Tella a « Tucumán Arde »*. Vanguardia artística y política en el 68 argentino, EUDEBA, Buenos Aires, 2010.

MEYER Michel, « De Kant à Bourdieu : un renouvellement de l'esthétique ? », *Revue internationale de philosophie*, n° 220, 2002, p. 259-274.

MICHELET Jules, *Introduction à l'histoire universelle* [1831], *Œuvres complètes*, préf. Paul Viallaneix, Fayard, Paris, 1972.

MICHAUD Éric, *Les Invasions barbares. Une généalogie de l'histoire de l'art*, Gallimard, coll. « NRF essais », Paris, 2015.

MIGNOLO Walter, « Coloniality Is Far from Over, and So Must Be Decoloniality » [2009], dans AFIATY Riksa et ESCHE Charles (dir.), *Power & Other Things* [exposition, BOZAR, palais des Beaux-Arts, 18 octobre 2017 – 21 janvier 2018], Bruxelles, 2017, p. 24-29.

MIGNOLO Walter, *La Désobéissance épistémique. Rhétorique de la modernité, logique de la colonialité et grammaire de la décolonialité*, trad. Yasmine Jouhari et Marc Maesschalck, P.I.E. /Peter Lang, Bruxelles, 2015a.

- MIGNOLO Walter, « Une Cosmopolis à faces multiples : pensée frontalière et cosmopolitisme critique », *Po&sie*, vol. 152, n° 2, 2015b, p. 118-138.
- MIGNOLO Walter, *L'idea di America Latina. Geostoria di una teoria decoloniale*, Mimesis, Milano-Udine, 2013.
- MIGNOLO Walter, « Aiesthesis decolonial », *Calle 14: Revista de investigación en el campo del arte*, vol. 4, n° 4, 2011, p. 10-25.
- MIGNOLO Walter, *Historias locales/diseños globales: colonialidad, conocimientos subalternos y pensamiento fronterizo*, Alkal, Madrid, 2003.
- MIGNOLO Walter, « La colonialidad a lo largo y a lo ancho: el hemisferio occidental en el horizonte colonial de la modernidad », dans LANDER Edgardo (dir.), *La colonialidad del saber: eurocentrismo y ciencias sociales. Perspectivas Latinoamericana*, Clasco, Buenos Aires, 2000, p. 34-52.
- MILLET Catherine, « Edito », *Art press 2*, « Hervé Di Rosa et les arts modestes », n° 437, octobre 2016, p. 3-4.
- MILLS Sara (dir.), *Feminist Postcolonial Theory. A Reader*, UP, Edinburgh 2003.
- MITCHELL William John Thomas, « The Surplus Value of Images », *Mosaic: An Interdisciplinary Critical Journal*, University of Manitoba, vol. 35, n° 3, septembre 2002, p. 1-23.
- MOLLIER Jean-Yves, SIRINELLI Jean-François et VALLOTTON François (dir.), *Culture de masse et culture médiatique en Europe et dans les Amériques, 1860-1940*, PUF, coll. « Le nœud gordien », Paris, 2006.
- MONCIAUD Didier et COETMEUR Mulyandari Alisyah, « Faire sortir de l'oubli le massacre de masse en Indonésie (1965) », *Cahiers d'histoire. Revue d'histoire critique*, n° 128, 2015, p. 155-160.
- MONTAG Warren, « "Les subalternes peuvent-elles parler ?" Et autres questions transcendentales », *Multitudes*, n° 3, 1^{er} décembre 2006, p. 133-141.
- MONTANARO MENA Ana Marcela, *Una mirada al feminismo decolonial en América Latina*, Editorial Dykinson, Madrid, 2017.
- MONTES Patricia (dir.), *Pensando los feminismos en Bolivia. Conexión Fondo de Emancipaciones, Serie Foros 2*, La Paz, 2012.
- MORPHET Richard, « Le réalisme anglais entre les deux guerres », *Les Cahiers du Musée national d'art moderne*, n° 7/8, « Les Réalismes, 1919-1939 », 1981, p. 323-345.
- MOULIN Joanny et BESSIÈRE Jean (dir.), *Actualité et inactualité de la notion de « postcolonial »*, Honoré Champion, Paris, 2013.
- MOURA Jean-Marc, *L'Europe littéraire et l'ailleurs*, PUF, Paris, 1998.
- MRAZEK Rudolf, « Boven Digoel and Terezín: Camps at the Time of Triumphant Technology », *East Asian Science, Technology and Society 3*, n° 2-3, 2009, p. 287-314.
- MULLER Guy et RICHARD Serge, « Entretien avec Alain Resnais », *Paris Lettres*, n° 3, mars 1957.
- MURPHY Maureen, *De l'imaginaire au musée : les arts d'Afrique à Paris et à New York (1931-2006)*, Les Presses du réel, Dijon, 2009.
- NANDI Bhatia, « Whither the Colonial Question ? », dans SHERZER Dina M. (dir.), *Cinema, Colonialism, Postcolonialism : Perspectives from the French and Francophone World [1996]*, University of Texas Press, Austin, 2010, p. 51-64.
- NIETZSCHE Friedrich, *Humain, trop humain [1878]*, trad. A.-M. Desrousseaux et H. Albert, Librairie générale française, Paris, 1995.
- NIETZSCHE Friedrich, *La Naissance de la tragédie, ou Hellénisme et pessimismes [1872]*, trad. J. Marnold et J. Morland, Librairie générale française, Paris, 1994.
- PARRY Benita, « L'institutionnalisation des études postcoloniales », dans LAZARUS Neil (dir.), *Penser le Postcolonial. Une introduction critique [2004]*, trad. Marianne Groulez, Christophe Jaquet et Hélène Quiniou, Éditions Amsterdam, Paris, 2006, p. 139-156.
- PAUKER Guy, « Indonesia: The PKI's road to power », dans SCALAPINO Robert, *The communist revolution in Asia*, Englewood Cliffs, Prentice-Hall, 1965, p. 265-266.

PAZ, Octavio, *Los Hijos del limo. Del romanticismo a la vanguardia*, Seix Barral, Barcelona, 1974.

PERREAU Bruno, « "Théorie du genre", "études sur le genre" : quelle différence ? », *Le Monde*, 22 avril 2013.

PIGEAUD Jackie, « Torniamo a Roma : vers quelle antiquité ? », *Winckelmann et le retour à l'antique. Entretiens de La Garenne Lemot*, Nantes, 1995, p. 5-12.

PIGNE Christine, « Hypnos et Thanatos : une association traditionnelle renouvelée à la Renaissance », *L'Information littéraire*, n° 4, 2008, p. 21-34.

PIOTROWSKI Piotr, « Du tournant spatial ou une histoire horizontale de l'art », dans QUIRÓS Kantura et IMHOFF Aliocha (dir.), *Géo-esthétique*, Éditions B42, Paris, 2014, p. 123-131.

POTTS Alex, *Flesh and the Ideal. Winckelmann and the Origins of Art History*, Yale University Press, New Haven/Londres, 1994.

PRAKASH Gyan, *Another Reason, Science and the Imagination of Modern India*, Princeton University Press, Princeton, 1999.

PRICE Sally, *Arts primitifs, regards civilisés [Primitive Art in Civilized Places]*, University of Chicago Press, 1989], ENSBA, Paris, 1995.

QUIJANO Aníbal, *Cuestiones y horizontes: de la dependencia histórico-estructural a la colonialidad/descolonialidad del poder*, Clasco, Buenos Aires, 2014a.

QUIJANO Aníbal « "Raza", "etnia" y "nación" en Mariátegui: Cuestiones abiertas » [1993], dans QUIJANO Aníbal, *Cuestiones y horizontes: de la dependencia histórico-estructural a la colonialidad/descolonialidad del poder*, Clasco, Buenos Aires, 2014 b, p. 757-776.

QUIJANO Aníbal, « Colonialidad del poder, eurocentrismo y América latina », dans Edgardo Lander (dir.), *La colonialidad del saber. Eurocentrismo y ciencias sociales. Perspectivas Latinoamericanas*, Clasco, Buenos Aires, 2000, p. 201-246.

QUIJANO Aníbal, « Colonialidad del poder y clasificación social », *Journal of World-Systems Research, Festschrift for Immanuel Wallerstein*, vol. VI, n° 2, été/automne 2000a, p. 342-388.

QUIJANO Anibal, *Coloniality of Power, Eurocentrism and Latin America*, Oxford University Press, Oxford, 2000b.

QUIRÓS Kantura et IMHOFF Aliocha (dir.), *Géo-esthétique*, Éditions B42, Paris, 2014.

RAHMANI Zahia et SARRAZIN Jean-Yves, *Made in Algeria. Généalogie d'un territoire* [catalogue d'exposition, Mucem, 2016], Hazan, Paris, 2016.

RAMÍREZ Mari Carmen, « Tactics for Thriving on Adversity: Conceptualism in Latin America, 1960-1980 », dans CAMNITZER Luis, FARVER Jane, WEISS Rachel et al., *Global Conceptualisms: Points of Origin, 1950s-1980s* [catalogue d'exposition], Queens Museum of Art, New York, 1999, p. 53-71.

RAMÍREZ Mari Carmen, « Blueprint circuits: Conceptual Art and Politics in Latin America », dans RASMUSSEN Waldo, BERCHT Fatima et FERRER Elizabeth (dir.), *Latin American Artists of the Twentieth Century* [catalogue d'exposition], The Museum of Modern Art, New York, 1993, p. 156-167.

RAMÍREZ Mari Carmen, « Beyond "The Fantastic": Framing Identity in U.S. Exhibitions of Latin American Art », *Art Journal, Latin American Art*, vol. 51, n° 4, 1992, p. 60-68.

RANCIERE Jacques, *Le Partage du sensible. Esthétique et politique*, La Fabrique, Paris, 2000.

RASMUSSEN Waldo, BERCHT Fatima et FERRER Elizabeth (dir.), *Latin American Artists of the Twentieth Century* [catalogue d'exposition], The Museum of Modern Art, New York, 1993.

REGNIER Gérard (dir.), *Les Réalismes, 1919-1939*, Centre Georges-Pompidou, Paris, 1980.

RENOIR Jean, *Jean Renoir, Entretiens et propos*, Cahiers du cinéma, coll. « Petite Bibliothèque », Paris, 2005.

RENOIR Jean, *Jean Renoir. Correspondance, 1913-1978*, Plon, Paris, 1998.

RENOIR Jean, *Pierre-Auguste Renoir, mon père*, Gallimard, Paris, 1981.

RENOIR Jean, *Ma vie et mes films*, Flammarion, Paris, 1977.

- RENOIR Jean, « Quelque chose m'est arrivé », *Cahiers du cinéma*, n° 8, janvier 1952, p. 31-32.
- RICHARD Nelly, « Intersectando Latinoamérica con el latinoamericanismo: saberes académicos, práctica teórica y crítica cultural », *Revista Iberoamericana*, vol. LXIII, n° 180, juillet-septembre 1997, p. 345-361.
- RICHARD Nelly, La puesta en escena internacional del arte latinoamericano: montaje representación, Visiones comparativas: XVII Coloquio Internacional de Historia del Arte, 1011-1016, Universidad Nacional Autónoma, Instituto de Investigaciones Estéticas, México, 1994.
- RICHARDS Thomas, *The Imperial Archive: Knowledge and the Fantasy of Empire*, Verso, Londres, 1993.
- RICŒUR Paul, *Soi-même comme un autre*, Seuil, Paris, 1990.
- RIVERA CUSICANQUI Silvia, *Oprimidos pero no vencidos. Luchas del campesinado aymara y qhichwa, 1900-1980*, Hisbol-CSUTCB, La Paz, 2010 a.
- RIVERA CUSICANQUI Silvia, *Ch'ixinakax utxiwa. Une réflexion sobre pratiques y discursos descolonizadores*, Tinta Limón, Buenos Aires, 2010b.
- RIVERA CUSICANQUI Silvia et BARRAGAN Rossana (dir.), *Debates Postcoloniales. Una introducción a los estudios de subalternidad*, Universidad Surcolombiana, Bogotá, 2007.
- RIVETTE Jacques et TRUFFAUT, François, « Entretien avec Jean Renoir », *Cahiers du cinéma*, n° 35, mai 1954, p. 3-22.
- ROBBINS David (dir.), *The Independent Group: Postwar Britain and the Aesthetics of Plenty*, MIT Press, Cambridge/Londres, 1990.
- ROBINSON Geoffrey, *The Killing Season: A History of the Indonesian Massacres*, Princeton University Press, Princeton, 2018.
- RODMAN Selden, *Where Art is Joy, Haitian Art: The First 40 Years*, Ruggles de Latour/Texas University, Austin, 1988.
- RODMAN Selden, *The Miracle of Haitian Art*, Michigan University/Doubleday, New York, 1974.
- RODMAN Selden, *Haiti: The Black Republic*, Devin-Adair Company, Old Greenwich, Connecticut, 1954.
- RODMAN Selden, *Renaissance in Haiti: Popular Painters in the Black Republic*, Texas University/Pellegrini & Cudahy, Austin, 1948.
- RODRIGUEZ Valentin et TÉNÈZE Annabelle (dir.), *Daniel Spoerri : À table aux Abattoirs ! Daniel Spoerri. Eats at Les Abattoirs*, Fondation Mudima/Les Abattoirs, Milan/Toulouse, 2017.
- RODRÍGUEZ-GARAVITO Cesar, *Law and society in Latin America. A new map*, Glass house Book, Routledge, New York, 2015.
- RODRÍGUEZ-GARAVITO Cesar et RODRIGUEZ Diana, *Cortes y cambio social. ¿Cómo la Corte constitucional cambió el desplazamiento forzado en Colombia?*, Dejusticia-Centro de Estudios de Derecho, Justicia y Sociedad, Bogotá, 2010.
- ROJAS Axel, RESTREPO Eduardo, *Inflexión decolonial: fuentes, conceptos y cuestionamientos*, Universidad de Cauca e Instituto de Estudios Sociales y Culturales Pensar, Bogotá, 2010.
- ROUSSEAU Pascal (dir.), *Mind Control. Art expérimental et techniques de conditionnement psychologique (xix^e- xx^e siècles)*, La Sorbonne, Histo.art, n° 11, juin 2019.
- SAID Edward, *Réflexions sur l'exil et autres essais*, Actes Sud, Arles, 2008.
- SAID Edward, *Humanisme et démocratie*, Fayard, Paris, 2005.
- SAID Edward, *À contre-voie. Mémoires [Out of Place. A Memoir, 2000]*, Le Serpent à plumes, Paris, 2002.
- SAID Edward, *L'Orientalisme. L'Orient créé par l'Occident [1978]*, trad. C. Malamoud, Paris, Seuil, 2003.
- SAID Edward, *Culture and Imperialism*, Vintage Book Edition, Terry Eagleton, New York, 1994.
- SALIM I.F.M., *Vijftien jaar Boven-Digoel concentratiekamp in Nieuw-Guinea: bakermat van de Indonesische onafhankelijkheid*, Atlas Contact, Amsterdam, 1973.
- SALMOND Anne, *L'Île de Vénus. Les Européens découvrent Tahiti*, Au Vent des Îles, Papeete, 2009.

SAMOYVAULT Tiphaine, « Les réticences françaises à l'égard des études postcoloniales », dans COQUIO Catherine (dir.), *Retours du colonial ? Disculpation et réhabilitation de l'histoire coloniale*, L'Atalante, Nantes, 2008, p. 289-299.

SCANLAN Joe, « Joe Scanlan, entretien avec François Aubart », 02, n° 85, printemps 2018, p. 40-43.

SCANLAN Joe, *Edward Said et Joe Scanlan. Le Classisme : une introduction [extrait]*, f-u-t-u-r-e.org, 2015.

SCANLAN Joe, *Red Flags: Four Essays on Art and Economics*, Paris, Paraguay Press, 2009.

SCHAEFFER Jean-Marie, « Objets esthétiques ? », *L'Homme*, n° 170, 2004, p. 25-45.

SEABROOK John, Nobrow. *The Culture of Marketing. The Marketing of Culture*, Alfred A. Knopf, New York, 2000.

SEGALEN Victor, « Gauguin dans son dernier décor », *Mercur de France*, t. 50, n° 174, juin 1904, p. 679-685.

SEGATO Rita, « Las nuevas formas de la guerra y el cuerpo de las mujeres » [2014], *La Guerra contra las Mujeres*, Traficantes de Sueños, Madrid, 2016.

SEGATO Rita, « Género y colonialidad: en busca de claves de lectura y de un vocabulario estratégico descolonial », dans BIDAISECA Karina et VAZQUEZ Vanesa (dir.), *Feminismos y poscolonialidad. Descolonizando el feminismo desde y en América Latina*, Godot, Buenos Aires, 2011, p. 17-47.

SEIDERER Anna, *Une critique postcoloniale en acte. Les musées d'ethnographie contemporains sous le prisme des études postcoloniales*, Koninklijk Museum voor Midden-Afrika, Collection digitale « Documents de sciences humaines et sociales », Tervuren, 2014. En ligne : <http://www.africamuseum.be/museum/research/publications/rmca/online/Critique-postcoloniale.pdf>, consulté le 08/04/2020.

SERCEAU Daniel, *Jean Renoir : la sagesse du plaisir*, Les éditions du Cerf, coll. « 7^e art », Paris, 1985.

SERVAN-SCHREIBER Catherine, « Inde et Grande-Bretagne : deux regards sur un passé colonial à travers le cinéma », *Hermès, La revue*, n° 52, 3/2008, p. 25-32.

SHERMAN Daniel J., *French Primitivism and the Ends of Empire, 1945-1975*, University of Chicago Press, Chicago/Londres, 2011.

SHERZER Dina M. (dir.), *Cinema, colonialism, postcolonialism: Perspectives from the French and francophone world [1996]*, University of Texas Press, Austin, 2010.

SMITHSON Alison et SMITHSON Peter, « But Today We Collect Ads », *Ark*, n° 18, novembre 1956, p. 49-50.

SMOUTS Marie-Claude, (dir.), *La Situation postcoloniale. Les postcolonial studies dans le débat français*, Presses de Sciences Po, Paris, 2007.

SOEKAESIH Raden, MUNSTER Gijsbert Jasper (van), *Indonesia, een politiestaat (met een antwoord aan Dr. Schoonheydt)*, De Schijnwerper, Amsterdam, 1937.

SONNINI Charles-Sigisbert, *Voyage en Grèce et en Turquie*, Buisson, an IX, t. I, Paris, 1801.

SPIVAK Gayatri Chakravorty, *Les subalternes peuvent-elles parler ? [Can the Subaltern Speak?, 1988]*, Éditions Amsterdam, Paris, 2006.

SPIVAK Gayatri, *A critic of Postcolonial Reason. Toward a History of the Vanishing Present*, Harvard University Press, Cambridge, 1999.

STITOU Rajaa, « L'intraduisible et la parole d'une langue à l'autre », *Cliniques méditerranéennes*, 2014, n° 90, p. 129-138.

STOLER Ann Laura, *La Chair de l'Empire, savoirs intimes et pouvoirs raciaux en régime coloniaux*, La Découverte, Paris, 2013.

TALPADE MOHANTY Chandra, « Bajo los ojos de Occidente: academia feminista y discursos coloniales » [1984], dans HERNÁNDEZ Liliana et SUÁREZ NAVAZ María, (dir.), *Descolonizando el feminismo. Teorías y prácticas desde los márgenes*, Cátedra, Valence, 2008, p. 117-164.

TAS Hakki, « On the illegitimate use of force: the Neo-Jacobins of Europe », n° 5, *Terrorism: Reframing the Discourse, The European Legacy. Toward New Paradigms*, vol. 19, 2014, p. 556-567.

- TCHERKÉZOFF Serge, Polynésie/Mélanésie. L'invention françaises des « races » et des régions de l'Océanie (xvi^e-xix^e siècles), Au Vent des îles, Papeete, 2008.
- TEMPEL Benno (dir.), *The Measurement of Presence. Iris Kensmil and Remy Jungerman*, Hannibal Publishing/Mondrian Fund, Veurne, 2019a.
- TEMPEL Benno, « The Measurement of Presence », dans TEMPEL Benno (dir.), *The Measurement of Presence. Iris Kensmil and Remy Jungerman*, Hannibal Publishing/Mondrian Fund, Veurne, 2019b, p. 9-16.
- TIBOL Raquel, *Gráficas y Neográficas en México*, Consejo Nacional de Fomento Educativo/Dirección General de Publicaciones y Medios, SEP/Universidad Nacional Autónoma de México, México, 1987.
- TODOROV Tzvetan, *La Conquête de l'Amérique. La question de l'autre*, Seuil, Paris, 1982.
- TOURNON Annabela, « L'art conceptuel sous influence : les Grupos (Mexique, 1970) », *Les Cahiers du Musée national d'art moderne*, n° 122, hiver 2012-2013, p. 30-43.
- TOUSSAINT Évelyne (dir.), *Existe-t-il des arts « mineurs » ? Traditions, mutations et dé-définitions de la Renaissance à l'art actuel*, Presses de l'université de Pau et des Pays de l'Adour (Puppa), Pau, 2012.
- TOUSSAINT Évelyne, *Africa Remix. Une exposition en questions*, La Lettre volée, coll. « Essais », Bruxelles, 2013.
- TREMEAU Tristan, « Du pluriel au singulier. Quelques éléments pour une compréhension des confusions entre culture populaire et culture pop », *L'Art même*, n° 67, 2015, p. 5-8.
- VANCI-PERAHIM Marina et WERMESTER Catherine (dir.), *Atlas et les territoires du regard. Le géographique de l'histoire de l'art (xix^e et xx^e siècles)*, Publications de la Sorbonne, Paris, 2006.
- VERGES Françoise, « Postcolonialité : retour sur une "théorie" », dans COQUIO Catherine (dir.), *Retours du colonial ? Disculpation et réhabilitation de l'histoire coloniale*, L'Atalante, Nantes, 2008, p. 277-288.
- VINCENT Cédric, « Réinventer le musée : interactions et expérimentations », *Perspective*, 2015, p. 199-206.
- WARIN François, « Achille Mbembe "Critique de la raison nègre" », *Cahiers d'études africaines*, n° 218, 2015, p. 423-428.
- WAT Pierre, *Pérégrinations : paysages entre nature et histoire*, Hazan, Paris, 2017.
- WATERMAN David, « Globalisation and the "unfinished business" or postcolonial studies » [2007], dans SYMINGTON Micéala et WILLIAMS Raymond, *Culture & Matérialisme*, trad. Nicolas Calvé et Étienne Dobenesque, Les Prairies ordinaires, coll. « Penser/croiser », Paris, 2009, p. 133-143.
- WINCKELMANN Johann Joachim, *Histoire de l'art dans l'Antiquité [Geschichte der Kunst des Alterthums*, Dresden, Waltherischen Hof-Buchhandlung, 1764], trad. Dominique Tassel, Le Livre de Poche, Paris, 2005.
- WINCKELMANN Johann Joachim, *Anmerkungen über die Geschichte der Kunst des Alterthums*, In der Waltherischen Hof-Buchhandlung, Dresde, 1767.
- WOLF Eric R., *Europa y la gente sin historia* [1982], *Europe and people without history*, trad. Agustín Bárcenas, Fondo de cultura económica, México, 1993.
- ZABUNYAN Elvan, *Sarkis. Ondan Bize. From Him to Us*, Yapi Kredi Publications, Contemporary Art in Turkey/René Block, Istanbul/Berlin, 2010.
- ZABUNYAN Elvan, « Repenser les *cultural studies* et les théories postcoloniales dans leur version française », *Critique d'art*, n° 30, 2007, p. 29-32.
- ZAMORA Martha, (dir.), *Primer Encuentro Mundial de Comunicación*, Empresa Televisa, México, 1975.
- ZAVALETA René, *La formación de la conciencia nacional*, Marcha, Montevideo, 1967.
- ZURITA Raúl, BRUNNER José Joaquín, *La cultura autoritaria en Chile*, Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (Flacso), Santiago du Chili, 1981.